

Redmi Quick Start Guide and Warranty Card

English

Thank you for choosing Redmi

Long press the power button to turn on the device.
Follow the on-screen instructions to configure the device.
For more information, visit our official website: www.mi.com/global/service/userguide

About SIM:

Please do not insert non-standard SIM cards into the SIM card slot. They may damage the SIM card slot.
WARNING: Do not disassemble this device.

WEEE



Special precautions must be taken to safely dispose of this product. This marking indicates that this product may not be discarded with other household waste in the EU. To prevent harm to the environment or human health from inappropriate waste disposal, and to promote sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly.
To safely recycle your device, please use return and collection systems or contact the retailer where the device was originally purchased.

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO INSTRUCTIONS.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
Additional safety information and precautions can be accessed at the following link: www.mi.com/en/certification

Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Use of unauthorized cables, power adapters, or batteries can cause fire explosion, electric shock, pose other risks, or damage the device.
- This device's operating temperature range is 0°C to 40°C. Using this device in an environment outside of this temperature range may damage the device.
- If your device is provided with a built-in battery, to avoid damaging the battery or the device, do not attempt to replace the battery yourself.
- Charge this device only with the included or authorized cable and power adapter.Use only authorized accessories which are compatible with your device.
- After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet. Do not charge the device for more than 12 hours.
- The battery must be recycled or disposed of separately from household waste. Mishandling the battery may cause fire or explosion. Dispose of or recycle the device, its battery, and accessories according to your local regulations.
- Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. If the battery appears deformed or damaged, stop using it immediately.
  - Do not short circuit the battery, as this may cause overheating, burns, or other injury.
  - Do not place the battery in a high-temperature environment.
  - Overheating may cause explosion.
  - Do not disassemble, hit, or crush the battery, as this may cause the battery to leak, overheat, or explode.
  - Do not burn the battery, as this may cause fire or explosion.
- User shall not remove or alter the battery. Removal or repair of the battery shall only be done by an authorized repair center of the manufacturer.
- Keep your device dry.
- Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact Mi customer support or bring your device to an authorized repair center.
- Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- For AC/DC adapters, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Security Statement

Please update your phone's operating system using the built-in software update feature, or visit any of our authorized service outlets. Updating software through other means may damage the device or result in data loss, security issues, and other risks.

Disclaimer

This user guide is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this user guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user guide (please see details at www.mi.com/global/service/userguide). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

XIAOMI WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.
This contractual Warranty applies only to the hardware components of Xiaomi Product (hereafter "Product") as originally supplied and does not apply to any software or other equipment that are owned by Xiaomi or third parties for which an end-user license agreement or separate warranty/ guarantee statements or exclusions are provided or intended to apply.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Xiaomi warrants the original purchaser that your Xiaomi Product shall be free from defects in materials and workmanship under normal use during the warranty period. Except otherwise provided by applicable law, the warranty lasts and is provided for one
(1) year for host unit, six (6) months for removable battery and charger, one (1) year for irremovable battery, three (3) months for Earphone if applicable from the date of purchase. Notwithstanding the foregoing clause, Xiaomi does not exclude, limit or suspend the minimum legal warranty period imposed by applicable law.
Xiaomi does not warrant the operation of the Product will be uninterrupted or error-free.

REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the Product at no charge, use new or refurbished replacement parts,

(2) replace the Product with a new or refurbished product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.
In the event of a defect, to the fullest extent permitted by law, these are your sole and exclusive remedies. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer, or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

In accordance with applicable law, Xiaomi may require the customer to furnish proof of purchase details and warranty card with IMEI of the Product. It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service, and Xiaomi will not be responsible for any such damage or loss.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi, that can be identified by the "Xiaomi" or "Mi" trademark, trade name, or logo affixed to it.
The Limited Warranty does not apply to any: (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse, or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi or (i) failure to follow instructions relating to the Product's usage.
Recovery and reinstallation of software programs and user data are not covered under this Limited Warranty. No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/ or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the nonofficial retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

IMPLIED WARRANTIES

Except prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) shall be limited to the duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.

LIMITATION OF DAMAGES

Except prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any incidental, indirect, special, or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even when Xiaomi has been advised of the possibility of such damages.
Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CONTACT INFORMATION

For more information, please visit https://www.mi.com/global/service/warranty/.
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

Italiano

Grazie per aver scelto Redmi

Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.
Seguire le istruzioni sullo schermo per configurare il dispositivo.
Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web ufficiale: www.mi.com/global/service/userguide

Informazioni sulla SIM:

Non inserire schede SIM non standard nell'apposito slot. Lo slot potrebbe danneggiarsi.
AVVERTENZA: non smontare il dispositivo.

RAEE



Per smaltire il prodotto, è necessario seguire alcune precauzioni speciali. Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici in tutto il territorio dell'Unione Europea.
Per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento improprio dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, riciclare responsabilmente.
Per riciclare in modo sicuro il dispositivo, utilizzare i comuni sistemi di riconsegna e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto.

ATTENZIONE

SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO, POTREBBE SUSSISTERE IL RISCHIO DI ESPLOSIONE.
SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI.



Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare un volume elevato per periodi di tempo prolungati.
È possibile accedere a ulteriori informazioni e precauzioni relative alla sicurezza al seguente link: www.mi.com/en/certification

Informazioni di sicurezza importanti

Leggere tutte le informazioni di sicurezza di seguito prima di utilizzare il dispositivo:

- L'uso di cavi, batterie o alimentatori non autorizzati può causare esplosioni, scosse elettriche e altri rischi, oppure danneggiare il dispositivo.
- L'intervallo di temperatura di esercizio di questo dispositivo è compreso tra 0°C e 40°C. L'utilizzo del dispositivo in ambienti al di fuori del suddetto intervallo di temperatura può danneggiarlo.
- Se il dispositivo è dotato di batteria integrata, per non danneggiare la batteria o il dispositivo non tentare di sostituirla da soli.
- Caricare il dispositivo solo con il cavo e l'alimentatore autorizzati e in dotazione. Utilizzare solo accessori autorizzati compatibili con il dispositivo.
- Una volta completata la ricarica, scollegare l'alimentatore sia dal dispositivo che dalla presa. Non tenere il dispositivo in carica per più di 12 ore.
- La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni. Smaltire o riciclare il dispositivo, la batteria e gli accessori in conformità con le norme locali.
- Non smontare, colpire, schiacciare o bruciare la batteria. Se la batteria appare deformata o danneggiata, sospenderne immediatamente l'utilizzo.
  - Non causare il cortocircuito della batteria poiché può provocare surriscaldamento, ustioni o altre lesioni personali.
  - Non collocare la batteria in ambienti a temperature elevate.
  - Il surriscaldamento può provocare l'esplosione.
  - Non smontare, colpire o schiacciare la batteria poiché può provocare perdite della batteria, surriscaldamento o esplosione.
  - Non bruciare la batteria poiché può provocare incendi o esplosioni.
- L'utente non deve rimuovere o alterare la batteria. La rimozione o la riparazione della batteria deve essere effettuata esclusivamente da un centro di riparazione autorizzato del produttore.
- Mantenere asciutto il dispositivo.
- Non cercare di riparare da soli il dispositivo. In caso di malfunzionamento di un componente del dispositivo, contattare l'assistenza clienti Mi o portare il dispositivo presso un centro di riparazione autorizzato.
- Collegare altri dispositivi conformemente ai relativi manuali di istruzioni. Non collegare dispositivi incompatibili a questo dispositivo.
- Per gli alimentatori CA/CC, la presa deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Informativa sulla sicurezza

Aggiornare il sistema operativo del telefono utilizzando la funzionalità di aggiornamento software integrata o recarsi presso uno dei nostri centri di assistenza autorizzati. L'aggiornamento del software attraverso altri mezzi può danneggiare il dispositivo o comportare la perdita di dati, problemi di sicurezza e altri rischi.

Dichiarazione di non responsabilità

La presente guida per l'utente è pubblicata da Xiaomi o dalla propria società affiliata locale. Miglioramenti e modifiche a questa guida per l'utente, resi necessari da errori tipografici, imprecisioni relative alle informazioni correnti o miglioramenti a programmi e/o apparecchiature, possono essere apportati da Xiaomi in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche saranno tuttavia integrate nelle nuove edizioni online della presente guida per l'utente (consultare i dettagli alla pagina Web www.mi.com/global/service/userguide). Tutte le illustrazioni sono fornite esclusivamente a scopo indicativo e potrebbero non rappresentare in modo accurato il dispositivo reale.

AVVISO SULLA GARANZIA XIAOMI (Italiano)

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRENSIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.
Questa garanzia contrattuale si applica solo ai componenti hardware del Prodotto Xiaomi (di seguito denominato "Prodotto") così come originariamente fornito e non si applica ad alcun software o altra apparecchiatura di proprietà di Xiaomi o di terzi, per i quali si fornisce o si intende applicare un accordo di licenza con l'utente finale o comunicazioni o esclusioni separate di garanzia.

GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il Prodotto Xiaomi sarà esente da difetti di materiale e di manodopera in normali condizioni di utilizzo durante il periodo di garanzia. Salvo quanto diversamente previsto dalla legge applicabile, la garanzia dura ed è prevista per un (1) anno per

l'unità host, sei (6) mesi per la batteria rimovibile e il caricabatterie, un (1) anno per la batteria fissa, tre (3) mesi per l'Auricolare, se applicabile, a partire dalla data di acquisto. Fermo restando la clausola precedente, Xiaomi non esclude, limita o revoca il periodo minimo di garanzia legale imposto dalle leggi applicabili.
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sarà ininterrotto o privo di errori.

RIMEDI
Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente, utilizzando parti di ricambio nuove o ricondizionate, o (2) sostituirà il Prodotto con un prodotto nuovo o ricondizionato, o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.
In caso di difetti, nella misura massima consentita dalla legge, le presenti sono le sole ed esclusive riparazioni dell'utente. Potrebbero essere applicate spese di spedizione e di gestione fuorché ove proibito dalla legge applicabile.
Ogni prodotto hardware di ricambio sarà coperto da garanzia per il resto del periodo di garanzia originario o trenta (30) giorni, adottando il periodo più lungo, o per qualsiasi periodo di tempo aggiuntivo che possa risultare applicabile in base alla giurisdizione dell'utente.

COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA
In conformità alle leggi applicabili, Xiaomi potrebbe richiedere al cliente di fornire i dettagli della prova di acquisto e la scheda della garanzia con l'IMEI del Prodotto. È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che tali dati, software o altri materiali vengano persi o riformattati durante il servizio e Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno o perdita.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI
Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dal marchio "Xiaomi" o "Mi", dal nome commerciale o dal logo impressi su di esso.
La garanzia limitata non si applica in alcun caso a: (a) danni causati da calamità naturali o dovuti a forza maggiore, ad esempio fulmini, uragani, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) danni causati dall'uso con prodotti di fornitori diversi da Xiaomi; (f) danni causati da incidente, abuso o uso improprio; (g) danni causati dall'utilizzo del Prodotto al di fuori degli usi consentiti o previsti descritti da Xiaomi o con tensione o alimentazione elettrica impropria; (h) danni causati da operazioni di manutenzione (inclusi aggiornamenti ed espansioni) eseguite da persone che non siano rappresentanti di Xiaomi o (i) mancato rispetto delle istruzioni relative all'uso del Prodotto.
Il recupero e la reinstallazione di programmi software e dati utente non sono coperti dalla presente Garanzia Limitata. Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta alla presente Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.
Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dalrivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

GARANZIE IMPLICITE
Salvo quanto vietato dalle leggi applicabili, tutte le garanzie implicite (comprese le garanzie di commerciabilità e idoneità a uno scopo particolare) devono essere limitate alla durata della presente garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra può non applicarsi all'utente.

LIMITAZIONE DEI DANNI
Salvo quanto vietato dalle leggi applicabili, Xiaomi non sarà responsabile di eventuali danni incidentali, indiretti, speciali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdite di profitti, entrate o dati, danni derivanti da eventuali violazioni di garanzia o condizione espressa o implicita, o in base a qualsiasi altra teoria legale, anche qualora Xiaomi sia stata informato della possibilità di tali danni.
Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti, incidentali o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

Informazioni di contatto
Per ulteriori informazioni, visitare https://www.mi.com/global/service/warranty/
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Español

Gracias por elegir Redmi

Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el dispositivo.
Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el dispositivo.
Para obtener más información, visite nuestro sitio web oficial: www.mi.com/global/service/userguide

Acerca de la SIM:

No inserte tarjetas SIM no estándar en la ranura para tarjetas SIM. Se podrían producir daños en la ranura para tarjetas SIM.
ADVERTENCIA: No desmonte este dispositivo.

WEEE



Para desechar este producto de forma segura, se deben tomar precauciones especiales. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en la UE.
Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana provocados por la eliminación inadecuada de residuos y para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales, recíclelo responsablemente.
Para desechar de forma segura su dispositivo, utilice los sistemas de recolección y devolución o póngase en contacto con el vendedor al que compró originalmente el producto.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE TIPO INCORRECTO.
DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.



Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo a un volumen muy alto durante periodos prolongados.
Puede acceder a información de seguridad y precauciones adicionales en el siguiente enlace: www.mi.com/en/certification

Información importante de seguridad

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo.

- El uso de cables, adaptadores de corriente o baterías no autorizados puede provocar explosiones o descargas eléctricas y poner en riesgo o dañar el dispositivo.
- El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es 0 °C a 40 °C. Utilizar el dispositivo en ambientes con un rango de temperatura que esté fuera del indicado podría dañarlo.
- Si su dispositivo está provisto de una batería incorporada, no intente reemplazarla usted mismo para evitar daños a la batería o al dispositivo.
- Cargue el dispositivo únicamente con el cable y el adaptador de alimentación incluidos o autorizados. Use únicamente accesorios autorizados compatibles con el dispositivo.
- Cuando la carga se haya completado, desconecte el adaptador tanto del dispositivo como de la toma de corriente. No deje cargando el dispositivo más de 12 horas.
- Debe reciclar o desechar la batería de forma separada de la basura doméstica. El manejo incorrecto de la batería puede provocar incendios o explosiones. Deseche o recicle el dispositivo, su batería y los accesorios según lo indiquen sus reglamentos locales.
- No desmonte, golpee, aplaste ni queme la batería. Si la batería se ve deformada o dañada, deje de usarla inmediatamente.
  - No cortocircuite la batería, ya que podría causar sobrecalentamientos, quemaduras u otras lesiones personales.
  - No coloque la batería en entornos de temperatura elevada.
  - Los sobrecalentamientos pueden provocar explosiones.
  - No desmonte, golpee ni aplaste la batería, ya que podría causar fugas del líquido de la batería, sobrecalentamientos y explosiones.
  - No queme la batería, ya que podría causar incendios y explosiones.
- El usuario no debe quitar ni alterar la batería. El desmontaje o la reparación de la batería solo deberán ser realizados por un centro de reparaciones autorizado del fabricante.
- Mantenga seco el dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si alguna de las piezas del dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Mi o lleve el dispositivo a un centro de reparación autorizado.
- Conecte otros dispositivos de acuerdo a los manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- Los adaptadores de CA/CC deben estar cerca de la toma de corriente y ser fácilmente accesibles.

Declaración de seguridad

Por favor actualice el sistema operativo de su teléfono utilizando la función de actualización integrada o visitando cualquiera de nuestros puntos de venta autorizados. Actualizar el software utilizando otros medios podría dañar el dispositivo o provocar pérdidas de datos, problemas de seguridad y otros riesgos.

Descargo de responsabilidades

Esta Guía del usuario es publicada por Xiaomi o su compañía afiliada local. Xiaomi puede realizar mejoras y cambios en la presente Guía que sean necesarios debido a errores tipográficos, inexactitudes de la información actual o mejoras en los programas o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, estos cambios serán incorporados en las siguientes ediciones en línea de esta guía (consulte todos los detalles en www.mi.com/global/service/userguide). Todas las ilustraciones se proporcionan a modo de referencia y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

AVISO DE GARANTÍA DE XIAOMI (Español)

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS, Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.
Esta Garantía contractual se aplica únicamente a los componentes de hardware del Producto Xiaomi (en adelante "Producto") suministrado originalmente y no se aplica a ningún software ni otro equipo propiedad de Xiaomi o terceros por los que se ofrece, o se intenta aplicar, un acuerdo de licencia para el usuario final o declaraciones separadas de garantía o exclusiones.

GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Xiaomi garantiza al comprador original que el Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de garantía. Excepto cuando lo prohíba la ley, la garantía durará y se proporcionará por un (1) año para la unidad principal, seis

(6) meses para la batería extraíble y el cargador, un (1) año para la batería inamovible y tres (3) meses para el auricular si procede, partiendo desde la fecha de compra. Sin perjuicio de la cláusula anterior, Xiaomi no excluye, limita ni suspende el periodo mínimo de garantía legal impuesto por la ley aplicable.
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el Producto sin cargos usando repuestos nuevos o reacondicionados, (2) reemplazará el Producto por uno nuevo o reacondicionado, o (3) restituirá el Producto, excluyendo los posibles gastos de envío.
En el caso de defecto, en la máxima medida permitida por la ley, estos son sus únicos y exclusivos recursos. Se pueden aplicar cargos de envío y manipulación, excepto donde lo prohíba la ley aplicable. Cualquier producto de hardware de reemplazo estará asegurado durante el resto del periodo de garantía original o durante treinta (30) días, lo que sea más largo, o por cualquier periodo de tiempo adicional que pueda aplicarse en su jurisdicción.

CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

En función de la ley aplicable, Xiaomi puede pedir al cliente que presente un comprobante de los detalles de la compra y la tarjeta de garantía con el IMEI del Producto. Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el Producto. Es probable que dichos datos, software u otros materiales se pierdan o se reformateen durante el servicio, y Xiaomi no será responsable de dichos daños o pérdidas.

EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi, que puede identificarse por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".
La Garantía limitada no se aplicará en las siguientes circunstancias: (a) daños provocados por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi, o (i) no seguir las instrucciones relacionadas con el uso del Producto.
La recuperación y reinstalación de los programas de software y de los datos del usuario no las cubre esta Garantía limitada. Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.
Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.
Los productos que no se importaron debidamente, que Xiaomi no fabricó debidamente y/o que no se adquirieron de Xiaomi o de un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el Producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el Producto.
Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong ni Taiwán.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a la duración de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior.

LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño fortuito, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos; daños provocados por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños.
Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos, fortuitos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

Información de contacto

Para obtener más información, visite https://www.mi.com/global/service/warranty/
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió el Producto. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Vielen Dank, dass Sie sich für das Redmi entschieden haben

Halten Sie die Einschalttaste längere Zeit gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Gerät zu konfigurieren.
Weitere Informationen finden Sie auf unserer offiziellen Website: www.mi.com/global/service/userguide

Über SIM:

Legen Sie keine nicht normgerechten SIM-Karten in den SIM-Kartensteckplatz ein. Diese können den SIM-Kartensteckplatz beschädigen.
WARNUNG: Nehmen Sie dieses Gerät nicht auseinander.

WEEE



Zur sicheren Entsorgung dieses Produkts müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedstaaten der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine Verschmutzung der Umwelt und Gesundheitsrisiken für andere Personen durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Nutzung materieller Ressourcen zu ermöglichen, sollten Sie Ihre Abfälle verantwortungsbewusst wiederverwerten.
Um das sichere Recycling Ihres Geräts zu gewährleisten, wenden Sie bitte von Rückgabe- und Sammelsystemen Gebrauch oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.

ACHTUNG

BEI VERWENDUNG DES FALSCHEN BATTERIETYPS BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR.
ENTSORGEN SIE LEERE BATTERIEN GEMÄß DEN ANWEISUNGEN.



Um potenzielle Gehörschädigungen zu vermeiden, sollten Inhalte nicht über längere Zeiträume hinweg bei hoher Lautstärke angehört werden.
Zusätzliche Sicherheitsinformationen und Vorkehrungen sind unter dem folgenden Link verfügbar: www.mi.com/en/certification

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die untenstehenden Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie das Gerät benutzen:

- Die Verwendung von nicht zugelassenen Kabeln, Netzteilen oder Akkus kann zu Bränden, Explosionen, Stromschlägen oder anderen Risiken führen oder das Gerät beschädigen.
- Der Betriebstemperaturbereich des Geräts beträgt 0 °C bis 40 °C. Die Benutzung des Geräts in einer Umgebung mit höheren oder niedrigeren Temperaturen kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Falls dieses Gerät über einen integrierten Akku verfügt, darf ein eigenständiger Austausch des Akkus nicht erfolgen, da sonst Beschädigungen am Akku oder am Gerät auftreten können.
- Laden Sie dieses Gerät nur mit dem mitgelieferten oder einem zugelassenen Kabel und Netzteil auf und verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör, das mit Ihrem Gerät kompatibel ist.
- Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen wurde, muss der Adapter vom Gerät und dem Stromanschluss getrennt werden. Das Gerät darf nicht länger als 12 Stunden aufgeladen werden.
- Der Akku muss recycelt oder getrennt vom Haushaltsmüll entsorgt werden. Nicht sachgemäße Handhabung der Batterie kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Entsorgen bzw. recyceln Sie das Gerät, die Akkus und die Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen, zerdrückt oder verbrannt werden. Falls der Akku verformt oder beschädigt erscheint, muss die Benutzung sofort beendet werden.
  - Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden, da es sonst zu Überhitzen, Verbrennungen und anderen Verletzungen oder Schäden kommen kann.
  - Der Akku darf nicht Umgebungen mit hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
  - Überhitzung kann zur Explosion führen.
  - Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen oder zerdrückt werden, da es sonst zu Lecks, Überhitzen oder einer Explosion kommen kann.
  - Der Akku darf nicht verbrannt werden, da es sonst zu einem Feuer oder einer Explosion kommen kann.
- Der Benutzer darf den Akku nicht entfernen oder manipulieren. Entfernung und Reparatur des Akkus dürfen ausschließlich durch eine vom Hersteller autorisierte Reparaturwerkstatt erfolgen.
- Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls ein Teil des Geräts nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst von Mi oder bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt.
- Schließen Sie weitere Geräte gemäß deren Bedienungsanleitung an. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an dieses Gerät an.
- Für AC/DC-Adapter muss die Steckdose in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich angebracht sein.

Sicherheitshinweis

Bitte Aktualisieren Sie das Betriebssystem Ihres Mobiltelefons mithilfe der integrierten Funktion für Softwareaktualisierungen oder besuchen Sie eine unserer autorisierten Kundendienststellen. Die Aktualisierung der Software über andere Methoden kann die Beschädigung des Geräts, Datenverlust, Sicherheitsprobleme und andere Gefahren nach sich ziehen.

Haftungsausschluss

Dieses Benutzerhandbuch wurde von Xiaomi oder einem lokalen verbundenen Unternehmen veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen dieses Benutzerhandbuchs aufgrund von typografischen Fehlern, Ungenauigkeiten der vorliegenden Informationen oder Verbesserungen von Programmen und/oder Geräten können von Xiaomi jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden dann in neue Ausgaben dieses Benutzerhandbuchs aufgenommen (weitere Details finden Sie unter: www.mi.com/global/service/userguide). Sämtliche Abbildungen dienen nur zur Illustration und geben möglicherweise nicht das exakte Aussehen des tatsächlichen Geräts wieder.

XIAOMI GARANTIEERKLÄRUNG (Deutsch)

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIEßT IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.
Diese Vertragsgarantie gilt nur für die Hardwarekomponenten des Xiaomi-Produkts (nachfolgend „Produkt") in ihrer ursprünglich gelieferten Form und nicht für Software oder andere Geräte, die Eigentum von Xiaomi oder Dritten sind, für die eine Endbenutzer-Lizenzvereinbarung oder separate Gewährleistungs-/Garantieerklärungen oder Ausschlüsse vorliegen oder gelten sollen.

EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Vorbehaltlich anderslautender

gesetzlicher Bestimmungen gelten ab Kaufdatum folgende Garantiezeiten: ein (1) Jahr für das Hostgerät, sechs (6) Monate für den austauschbaren Akku und das Ladegerät, ein (1) Jahr für den eingebauten Akku und drei (3) Monate für die Kopfhörer ab Kaufdatum soweit zutreffend. Ungeachtet der vorstehenden Klausel schließt Xiaomi die gesetzlich vorgeschriebene Mindestgarantiezeit nicht aus, begrenzt diese nicht und setzt sie nicht aus.
Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt durch ein neues oder überarbeitetes Produkt ersetzen oder (3) das Produkt rückvergüten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden. Im Falle eines Produktfehlers sind dies Ihre einzigen und ausschließlichen gesetzlichen Rechtsmittel. Versand- und Bearbeitungsgebühren können anfallen, es sei denn, dies ist durch geltenden Recht nicht gestattet.
Die Garantiezeit für alle Ersatzhardwareprodukte entspricht dem Rest der ursprünglichen Garantiezeit oder dreißig (30) Tagen (es gilt der längere Zeitraum) oder einem durch die Gesetze Ihres Landes bestimmten zusätzlichen Zeitraum.

NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

In Übereinstimmung mit geltendem Recht kann Xiaomi vom Kunden die Vorlage des Kaufbelegs und der Garantiekarte mit der IMEI-Nummer des Produkts verlangen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass solche Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marke oder den Handelsnamen „Xiaomi" oder „Mi" oder das auf dem Produkt angebrachte Logo identifiziert werden kann.
Die eingeschränkte Garantie gilt nicht für: (a) Schäden aufgrund von Naturereignissen oder höherer Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Fahrlässigkeit; (c) kommerzielle Nutzung; (d) Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden, sowie (i) Nichteinhaltung von Anweisungen für die Verwendung des Produkts. Die Wiederherstellung und Neuinstallation von Softwareprogrammen und Benutzerdaten ist nicht Bestandteil dieser beschränkten Garantie. Händlervertretern, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.
Sofern nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Diese Garantieerklärung ist weder auf Hongkong noch auf Taiwan anwendbar.

STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

Sofern durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) auf die Dauer dieser eingeschränkten Garantie beschränkt. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Sofern durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für indirekte Schäden, Nebenoder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.
In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte Schäden, Nebenoder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

Kontaktinformation

Weitere Informationen finden Sie auf https://www.mi.com/global/service/warranty/
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Nederlands

Wij stellen het op prijs dat u voor Redmi hebt gekozen

Houd de aan-uitknop lang ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
Volg de instructies op het scherm om het apparaat te configureren.
Ga voor meer informatie naar onze officiële website: www.mi.com/global/service/userguide

Over SIM:

Plaats geen niet-standaard-simkaarten in de simkaartsleuf. Deze kunnen de simkaartsleuf beschadigen.
WAARSCHUWING: Haal dit apparaat niet uit elkaar.

AEEA



Er moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen om dit product veilig weg te gooien. Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de Europese Unie met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid.
Recycle verantwoord om mogelijke schade aan het milieu of de algemene gezondheid door ongepaste afvalverwijdering te voorkomen en om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren.
Als u uw apparaat veilig wilt recyclen, maakt u gebruik van de inlever- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het apparaat is gekocht.

WAARSCHUWING

ER BESTAAT EEN KANS OP EXPLOSIE ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE BATTERIJ.
GOOI GEBRUIKTE BATTERIJEN WEG ZOALS IS BESCHREVEN IN DE INSTRUCTIES.



Luister niet langdurig op een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.
Voor aanvullende veiligheidsinformatie en voorzorgsmaatregelen, volgt u de koppeling: www.mi.com/en/certification

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het apparaat gebruikt:

- Gebruik van niet-goedgekeurde kabels, lichtnetadapters of batterijen kan brand, explosies, elektrische schokken veroorzaken, andere gevaren vormen of het apparaat beschadigen.
- Het bedrijfstemperatuurbereik voor dit apparaat is 0 °C tot 40 °C. Het gebruik van dit apparaat in een omgeving buiten dit temperatuurbereik kan het apparaat beschadigen.
- Als uw apparaat is voorzien van een ingebouwde batterij, vervang deze dan niet zelf om te voorkomen dat u de batterij of het apparaat beschadigt.
- Laad dit apparaat alleen op met de meegeleverde of goedgekeurde kabel en lichtnetadapter. Gebruik alleen goedgekeurde accessoires die compatibel zijn met uw apparaat.
- Als het apparaat is opgeladen, koppelt u de adapter los van het apparaat en het stopcontact. Laad het apparaat niet langer dan twaalf uur op.
- De batterij moet worden gerecycled of apart van het huisvuil worden weggegooid. Als u verkeerd omgaat met de batterij, kan dit brand of ontploffingen veroorzaken. Gooi het apparaat en de bijbehorende batterij en accessoires weg of recycle deze overeenkomstig uw lokale voorschriften.
- Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op, sla deze niet plat en verbrand deze niet. Als de batterij vervormd of beschadigd lijkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
  - Zorg ervoor dat de batterij geen kortsluiting maakt. Dit kan namelijk oververhitting, brandwonden of ander persoonlijk letsel veroorzaken.
  - Haal de batterij niet in een omgeving met een hoge temperatuur.
  - Oververhitting kan een explosie veroorzaken.
  - Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op of sla deze niet plat. De batterij kan anders gaan lekken, oververhit raken of exploderen.
  - Verbrand de batterij niet, omdat dit een brand of explosie kan veroorzaken.
- De gebruiker mag de batterij niet verwijderen of aanpassen. De batterij mag alleen worden verwijderd of gerepareerd door een erkend reparatiecentrum of de fabrikant.
- Houd uw apparaat droog.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als een onderdeel van het apparaat niet juist werkt, neemt u contact op met de klantondersteuning van Mi of brengt u het apparaat naar een erkend reparatiecentrum.
- Sluit andere apparaten aan zoals beschreven in de bijbehorende instructiehandleidingen. Sluit geen apparaten aan die incompatibel zijn met dit apparaat.
- Voor AC/DC-adapters dient het stopcontact dicht bij de apparatuur te zijn en gemakkelijk toegankelijk te zijn.

Beveiligingsverklaring

Werk het besturingssysteem van uw telefoon bij met de ingebouwde software-updatefunctie of bezoek één van onze erkende servicepunten. Wanneer u de software op een andere manier bijwerkt, kan dit het apparaat beschadigen of leiden tot gegevensverlies, beveiligingsproblemen en andere risico's.

Disclaimer

Deze gebruikershandleiding wordt uitgegeven door Xiaomi of een lokale gelieerde onderneming. Xiaomi kan deze gebruikershandleiding op elk moment en zonder enige kennisgeving verbeteren en wijzigen wegens typografische fouten, onjuiste of verouderde informatie of verbeteringen aan programma's en/of apparatuur. Deze wijzigingen worden echter opgenomen in nieuwe onlineversies van de gebruikershandleiding (meer informatie op www.mi.com/global/service/userguide). Alle afbeeldingen zijn alleen ter referentie en geven mogelijk niet het juiste apparaat weer.

MEDEDELING BETREFFENDE GARANTIE VAN XIAOMI (Nederlands)

DEZE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE RECHTEN. MOGELIJK BESCHIKT U OOK OVER ANDERE RECHTEN OP GROND VAN DE WETGEVING IN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT. IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIES OF STATEN KAN ER IN DE CONSUMENTENWETGEVING EEN MINIMALE GARANTIEPERIODE WORDEN OPGELEGD. ANDERE RECHTEN WAAROVER U MOGELIJK BESCHIKT, WORDEN DOOR XIAOMI NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT, TENZIJ DIT BIJ WET IS TOEGESTAAN. VOOR EEN VOLLEDIG INZICHT IN UW RECHTEN RADEN WE U AAN DE WETGEVING VAN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT TE RAADPLEGEN.

Deze contractuele garantie is uitsluitend van toepassing op de hardwareonderdelen van het Xiaomi-product (hierna aangeduid als 'Product') zoals dit oorspronkelijk is geleverd en is niet van toepassing op eventuele software of andere apparatuur die eigendom is van Xiaomi of derden waarvoor een eindgebruikersovereenkomst of afzonderlijke garantieverklaringen of -uitsluitingen zijn verstrekt of waarvan de bedoeling is dat deze van toepassing zijn.

BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Xiaomi garandeert de oorspronkelijke koper dat het Product bij normaal gebruik gedurende de garantieperiode vrij is van defecten in de materialen en het vakmanschap. Tenzij anders is voorzien in toepasselijke wetgeving, wordt deze garantie verstrekt voor de duur van één (1) jaar voor de hostesheid, zes (6) maanden voor een verwijderbare batterij met oplader, één (1) jaar voor een niet-verwijderbare batterij, en drie (3) maanden voor de oortelefoons vanaf de aankoopdatum indien van toepassing. Niettegenstaande de voorgaande clausule, Xiaomi sluit de minimale

wettelijke garantieperiode, opgelegd door de toepasbare wet, niet uit, noch wordt deze gelimiteerd of opgeschort.
Xiaomi garandeert niet dat de werking van het Product ononderbroken of storingsvrij is.

VERHAAL

Indien er een hardwaredefect optreedt en een geldige claim wordt ontvangen door Xiaomi binnen de garantieperiode, zal Xiaomi 1) het Product kostelоos repareren en hiervoor nieuwe of gerefurbishde vervangende onderdelen gebruiken, 2) het Product vervangen door een nieuw of gerefurbishd product, of 3) het Product terugbetalen, uitgezonderd eventuele verzendkosten.
In het geval van een defect zijn dit, voor zover maximaal wettelijk is toegestaan, uw enige en exclusieve verhaalsmogelijkheden. Er kunnen verzend- en verwerkingskosten van toepassing zijn, tenzij dit op grond van de toepasselijke wetgeving is verboden.
Eventuele vervangende hardwareproducten hebben een garantie voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantieperiode of voor dertig (30) dagen, afhankelijk van welke optie het langst is, of voor de eventuele aanvullende periode die van toepassing kan zijn in uw rechtsgebied.

VERWIJZEN VAN GARANTIESERVICE

In overeenstemming met de toepasselijke wetgeving kan Xiaomi de klant verplichten een aankoopbewijs en garantiekaart met de IMEI van het Product te overleggen. Het is uw verantwoordelijkheid om een reservekopie te maken van eventuele gegevens, software of andere materialen die mogelijk zijn opgeslagen of bewaard op het product. De kans is groot dat dergelijke gegevens, software en andere materialen verloren gaan of opnieuw worden geformatteerd tijdens de servicewerkzaamheden. Xiaomi is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade of verlies.

UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

Tenzij anders vastgelegd door Xiaomi, is deze beperkte garantie uitsluitend van toepassing op het door of voor Xiaomi geproduceerde Product dat kan worden geïdentificeerd door het daarop aangebrachte handelsmerk, de handelsnaam of het logo ('Xiaomi' of 'Mi').
De beperkte garantie is niet van toepassing op: a) schade als gevolg van natuurrampen, zoals blikseminslagen, tornado's, overstromingen, brand, aardbevingen of andere externe oorzaken; b) nalatigheid; c) commercieel gebruik; d) wijzigingen of aanpassingen in enig deel van het Product; e) schade als gevolg van gebruik met niet-Xiaomi-producten; f) schade als gevolg van ongelukken, misbruik of verkeerd gebruik; g) schade als gevolg van het gebruik van het Product buiten het toegestane of beoogde gebruik zoals beschreven door Xiaomi of met een niet-geschikt voltage of elektrische voeding; h) schade als gevolg van serviceverkzaamheden (waaronder upgrades en uitbreidingen) die zijn uitgevoerd door een persoon die geen vertegenwoordiger van Xiaomi is; of i) het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het Product.
Het herstel en de herinstallatie van softwareprogramma's en gebruikersgegevens vallen niet onder deze beperkte garantie. Wederverkopers, vertegenwoordigers en werknemers van Xiaomi zijn niet bevoegd om wijzigingen, verlenigingen of aanvullingen aan te brengen in deze beperkte garantie. Indien een bepaling als onrechtmatig of niet-afdwingbaar wordt bestempeld, heeft dit geen invloed op noch vormt dit een belemmering van de rechtmatigheid en de afdwingbaarheid van de overige bepalingen.
Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden. Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.
De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

IMPLICIETE GARANTIES

Uitgezonderd zoals bij wet verboden, zijn alle impliciete garanties (waaronder garanties betreffende verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel) beperkt tot de duur van deze beperkte garantie. Sommige rechtsgebieden staan geen beperkingen van de duur van een impliciete garantie toe, dus het kan zijn dat bovenstaande beperking niet op u van toepassing is.

BEPERKING VAN SCHADE

Uitgezonderd zoals bij wet verboden, is Xiaomi niet aansprakelijk voor eventuele incidentele, indirecte, speciale of gevolgschade, waaronder, maar niet beperkt tot, het verlies van winst, inkomsten of gegevens, schade als gevolg van een schending van een uitdrukkelijke of impliciete garantie of voorwaarde of op grond van een andere juridische theorie, zelfs niet wanneer Xiaomi is geïnformeerd over de mogelijkheid van dergelijke schade.
Sommige rechtsgebieden staan de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, incidentele of gevolgschade niet toe, dus het kan zijn dat bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing is.

Contactinformatie

Ga naar https://www.mi.com/global/service/warranty/ voor meer informatie.
De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

Português (Portugal)

Obrigado por escolher o Redmi

Mantenha o botão para ligar/desligar premido para ligar o dispositivo.
Siga as instruções no ecrã para configurar o dispositivo.
Para obter mais informações, visite o nosso website oficial: www.mi.com/global/service/userguide

Acerca do SIM:

Não introduza cartões SIM não padrão na ranhura para cartões SIM. Podem danificar a ranhura para cartões SIM.
AVISO: não desmonte este dispositivo.

REEE



Devem ser tomadas precauções especiais para eliminar este produto com segurança. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos na UE.
Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação inadequada de resíduos, e para promover a reutilização sustentável de recursos materiais, recicle com responsabilidade.
Para reciclar o seu dispositivo em segurança, utilize os sistemas de recolha e retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo.

AVISO

RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO.
ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.



Para evitar possíveis danos na audição, não submeta os seus ouvidos a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.
Pode aceder a informações de segurança e a avisos adicionais através da seguinte ligação: www.mi.com/en/certification

Informação importante de segurança

Leia todas as informações de segurança que se seguem antes de utilizar o seu dispositivo:

- A utilização de cabos, transformadores ou baterias não autorizados pode provocar incêndios, explosões, choques elétricos, outros riscos ou danificar o dispositivo.
- A amplitude térmica de funcionamento deste dispositivo é entre os 0 °C e os 40 °C. Utilizar este dispositivo em ambientes fora desta amplitude térmica pode danificar o dispositivo.
- Se o seu dispositivo for fornecido com uma bateria integrada, não tente substituí-la, de modo a evitar danos na bateria ou no dispositivo.
- Carregue este dispositivo apenas com o cabo ou transformador incluído ou autorizado. Utilize apenas acessórios autorizados compatíveis com o seu dispositivo.
- Após a conclusão do carregamento, desligue o transformador do dispositivo e da tomada elétrica. Não carregue o dispositivo durante mais de 12 horas.
- A bateria deve ser reciclada ou eliminada separada do lixo doméstico. O manuseamento incorreto da bateria pode provocar incêndio ou explosão. Elimine ou recicle o dispositivo, assim como a sua bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais.
- Não desmonte, bata, esmague ou queime a bateria. Caso a bateria apresente deformações ou danos, deve parar imediatamente de a utilizar.
  - Não provoque curto-circuitos na bateria, uma vez que pode causar sobreaquecimento, queimaduras ou outros danos físicos.
  - Não coloque a bateria em ambientes com altas temperaturas.
  - O sobreaquecimento pode provocar uma explosão.
  - Não desmonte, bata ou esmague a bateria, uma vez que pode provocar fugas, sobreaquecimento ou a explosão da bateria.
  - Não queime a bateria, uma vez que pode causar incêndios ou explosões.
- O utilizador não deve remover ou modificar a bateria. A remoção ou reparação da bateria deve ser efetuada unicamente por um centro de reparação autorizado pelo fabricante.
- Mantenha o dispositivo seco.
- Não tente reparar o dispositivo. Se alguma parte do dispositivo não funcionar corretamente, contacte o apoio ao cliente Mi ou leve o dispositivo a um centro de reparação autorizado.
- Ligue outros dispositivos de acordo com os respetivos manuais de instruções. Não ligue dispositivos incompatíveis a este dispositivo.
- Para o adaptador de CA/CC, a tomada deve ser instalada perto do equipamento e ser de fácil acesso.

Declaração de segurança

Atualize o sistema operativo do seu telemóvel utilizando a funcionalidade de atualização de software integrada ou visite um dos nossos pontos de atendimento autorizados. A atualização do software por outros meios pode danificar o dispositivo ou resultar em perda de dados, problemas de segurança e outros riscos.

Isenção de responsabilidade

Este manual do utilizador foi publicado pela Xiaomi ou pela sua afiliada local. A Xiaomi poderá, a qualquer momento e sem aviso prévio, realizar melhorias e alterações a este manual do utilizador devido a erros tipográficos, imprecisões sobre informações atuais, bem como melhorias a programas e/ou equipamentos. Contudo, tais alterações serão incorporadas em novas edições online do manual do utilizador (consulte os detalhes em www.mi.com/global/service/userguide). Todas as imagens servem meramente para fins ilustrativos, podendo não constituir uma representação exata do dispositivo real.

AVISO DE GARANTIA DA XIAOMI (Português [Portugal])

A PRESENTE GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, PODENDO TER OUTROS DIREITOS TRANSMITIDOS POR LEGISLAÇÕES DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. DE FACTO, NOUTROS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, O DIREITO DOS CONSUMIDORES PODE IMPOR UM PERÍODO DE GARANTIA MÍNIMO. A NÃO SER QUE PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA NEM SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA UMA COMPREENSÃO COMPLETA DOS SEUS DIREITOS, ACONSELHAMOS QUE CONSULTE A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.
A presente Garantia contratual aplica-se apenas aos componentes de hardware do Produto da Xiaomi (doravante "Produto") como originalmente fornecido, e não se aplica a nenhum software ou outro equipamento de que a Xiaomi ou terceiros sejam proprietários, para cujos casos são fornecidos ou é pretendido aplicar contratos de licença de utilizador final ou declarações ou exclusões de garantia separadas.

GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto Xiaomi será entregue sem defeitos materiais ou de fabrico sob utilização normal durante o período de garantia. Salvo se disposto em contrário pela legislação aplicável, a garantia tem duração e é fornecida durante um (1) ano para a unidade anfitriã, seis (6) meses para a bateria removível e o carregador, um (1) ano para a bateria não removível e três (3) meses para auriculares, se aplicável, a partir da data de compra. Não obstante a cláusula referida acima, a Xiaomi não exclui, limita nem suspende o período mínimo legal da garantia imposto pela legislação aplicável.

A Xiaomi não garante que o funcionamento do Produto seja contínuo ou sem erros.

SOLUÇÕES

Se for encontrado um defeito no hardware e apresentada uma reclamação válida à Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o Produto sem cobrança adicional, utilizando peças de substituição novas ou recondicionadas, (2) substituirá o Produto por um produto novo ou recondicionado ou (3) efetuará o reembolso do Produto, excluindo potenciais custos de envio. Em caso de defeito, na medida máxima permitida por lei, estas são as suas soluções únicas e exclusivas. Poderão ser aplicadas despesas de envio e de manutenção, exceto quando proibido pela legislação aplicável.

Qualquer substituição do hardware do produto será assegurada até ao fim do período de garantia original ou trinta (30) dias, consoante o que for mais longo, ou por um período de tempo adicional que possa ser aplicável de acordo com a sua jurisdição.

COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA

De acordo com a legislação aplicável, a Xiaomi pode exigir ao cliente uma prova de compra e um cartão de garantia com o IMEI do Produto. É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados ou outros materiais que possa ter armazenado ou mantido no Produto. É provável que esses dados, software ou outros materiais se percam ou sejam reformatados durante o serviço, pelo que a Xiaomi não se responsabilizará por nenhum dano ou perda.

EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

A menos que estipulado de outra forma pela Xiaomi, a presente Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi, o qual possa ser identificado pela marca registada, pelo nome comercial ou pelo logótipo "Xiaomi" ou "Mi" afixado ao mesmo.

A Garantia Limitada não se aplica a: (a) nenhum dano que resulte de atos da natureza ou causas de força maior, por exemplo, trovoadas, tornados, inundações, incêndios, terramotos ou outras causas externas; (b) nenhum caso de negligência; (c) casos de utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos causados pela utilização conjunta com produtos que não sejam da Xiaomi;

(f) danos causados por acidente, abuso ou má utilização; (g) danos causados pelo funcionamento do Produto fora da utilização permitida ou pretendida descrita pela Xiaomi ou com voltagem ou fonte de alimentação imprópria; (h) danos causados pelo serviço (incluindo atualizações e expansões) provocados por terceiros que não sejam representantes da Xiaomi ou (i) nenhuma falha verificada no seguimento das instruções relacionadas com a utilização do Produto.

A recuperação e reinstalação dos programas de software e dos dados do utilizador não se encontram cobertos ao abrigo da presente Garantia Limitada. Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a modificar, ampliar ou adiar a presente Garantia Limitada. Se algum termo for considerado ilegal ou inexequível, a legalidade e validade dos restantes termos não deverão ser afetadas nem prejudicadas.

Exceto se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda serão limitados ao país ou região da compra original.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Se aplicável por lei, pode beneficiar das garantias de um retalhista não oficial que tenha vendido o produto. Assim sendo, a Xiaomi aconselha-o a contactar o retalhista a quem comprou o Produto.

As garantias presentes não se aplicam em Hong Kong nem em Taiwan.

GARANTIAS IMPLÍCITAS

Exceto se proibido por uma legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a uma finalidade específica) devem ser limitadas à duração da presente garantia limitada. Algumas jurisdições não permitem a imposição de limites na duração de uma garantia implícita, por isso, a limitação acima referida poderá não ser aplicável no seu caso.

LIMITAÇÃO DE DANOS

Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por nenhum dano acidental, indireto, especial ou consequente, incluindo, sem limitação, eventuais perdas de lucros, rendimentos ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou danos verificados ao abrigo de qualquer teoria legal, mesmo quando a Xiaomi tiver sido informada da possibilidade de tais danos.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos, acidentais ou consequentes, pelo que a limitação acima poderá não ser aplicável no seu caso.

Informações de contacto

Para mais informações, consulte https://www.mi.com/global/service/warranty/

A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Se tiver questões, contacte a pessoa relevante que a Xiaomi possa identificar.

Polski

Dziękujemy za wybór Redmi

Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby włączyć urządzenie.
Wykonać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu konfiguracji urządzenia.
Więcej informacji można znaleźć na naszej oficjalnej witrynie: www.mi.com/global/service/userguide

O SIM:

Nie należy wkładać niestandardowych kart SIM do gniazda karty SIM. Mogą one uszkodzić gniazdo karty SIM.
OSTRZEŻENIE: Nie należy rozmontowywać urządzenia.

WEEE



Należy podjąć specjalne środki ostrożności, aby bezpiecznie utylizować ten produkt. Oznaczenie to wskazuje, że produkt nie może być usuwany wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie UE.
Aby zapobiec szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwej utylizacji odpadów oraz w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych, należy oddawać odpowiedzialnie materiały do recyklingu.
Aby bezpiecznie poddać urządzenie recyklingowi, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało pierwotnie zakupione.

PRZESTROGA

WYSTĘPUJE RYZYKO EKSPLOZJI W PRZYPADKU UŻYCIA BATERII NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU.
ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.



Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie należy przez dłuższy czas słuchać dźwięku przy wysokim poziomie głośności.
Dodatkowe informacje o bezpieczeństwie i środki ostrożności opisane są pod adresem: www.mi.com/en/certification

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Używanie nieautoryzowanych kabli, zasilaczy lub baterii może spowodować pożar, porażenie prądem, stanowić inne zagrożenie lub uszkodzić urządzenie.
- Zakres temperatur pracy tego urządzenia to 0–40°C. Używanie tego urządzenia w środowiskach poza tym zakresem temperatur może spowodować jego uszkodzenie.
- Jeżeli w urządzeniu jest wbudowana bateria, nie należy jej wymieniać samodzielnie, aby uniknąć uszkodzeń jej lub urządzenia.
- Urządzenie należy ładować jedynie za pomocą dołączonych, autoryzowanych kabli i zasilaczy. Należy używać jedynie akcesoriów zgodnych z urządzeniem.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć zasilacz zarówno od urządzenia, jak i od gniazda zasilania. Nie ładować urządzenia dłużej niż 12 godzin.
- Bateria musi być poddana recyklingowi lub zutylizowana oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. Nieprawidłowa obsługa baterii może spowodować pożar lub wybuch. Urządzenie, jego baterie i akcesoria należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie należy demontować, uderzać, zgniatać ani spalać baterii. Jeżeli bateria jest zniekształcona lub uszkodzona, należy niezwłocznie zaprzestać jej użytkowania.
  - Nie należy zwierać baterii, ponieważ może to spowodować przegrzanie, oparzenia lub inne obrażenia ciała.
  - Nie należy umieszczać baterii w środowisku o wysokiej temperaturze.
  - Przegrzanie może spowodować jej wybuch.
  - Nie należy demontować, uderzać ani miażdżyć baterii, ponieważ może to spowodować jej wyciek, przegrzanie lub wybuch.
  - Nie należy spalać baterii, ponieważ może to spowodować pożar lub wybuch.
- Użytkownik nie powinien wyjmować ani modyfikować baterii. Baterię można usuwać lub naprawiać tylko w autoryzowanym centrum napraw producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli jakakolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta Mi lub dostarczyć urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Podłączać inne urządzenia zgodnie z ich instrukcją obsługi. Nie należy podłączać do tego urządzenia innych niekompatybilnych urządzeń.
- W przypadku zasilaczy AC/DC gniazdo zasilające musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Oświadczenie o bezpieczeństwie

Należy aktualizować system operacyjny telefonu za pomocą wbudowanej funkcji aktualizacji oprogramowania lub odwiedzić nasze autoryzowane punkty serwisowe. Aktualizacja oprogramowania w inny sposób może spowodować uszkodzenie urządzenia lub utratę danych, mogą wystąpić problemy z bezpieczeństwem i inne zagrożenia.

Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności

Niniejszy Podręcznik użytkownika jest publikowany przez firmę Xiaomi lub jej lokalną spółkę zależną. Xiaomi może w każdej chwili i bez uprzedzenia dokonać ulepszeń i zmian w niniejszym Podręczniku użytkownika, wynikających z błędów typograficznych, nieścisłości bieżących informacji lub ulepszeń programów i/lub sprzętu. Te zmiany będą jednak zawarte w nowych edycjach online instrukcji obsługi (szczegóły: www.mi.com/global/service/userguide). Wszystkie ilustracje służą wyłącznie celom poglądowym i mogą nie przedstawiać dokładnie rzeczywistego urządzenia.

INFORMACJA O GWARANCJI

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.
Niniejsza gwarancja umowna ma zastosowanie wyłącznie do pierwotnie dostarczonych komponentów sprzętowych produktu Xiaomi (zwanego dalej „Produktem") i nie ma zastosowania do żadnego oprogramowania lub innego sprzętu będącego własnością Xiaomi lub stron trzecich, w odniesieniu do których dostarczono lub zamierza się zastosować umowę licencyjną użytkownika końcowego lub oddzielne oświadczenia gwarancyjne lub wyłączenia.

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT
Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w okresie gwarancji. O ile obowiązujące prawo nie stanowi inaczej, gwarancja trwa i jest udzielana na jeden (1) rok na urządzenie główne, sześć (6) miesięcy na wyjmowany akumulator i ładowarkę, jeden (1) rok na niewymienną baterię, trzy (3) miesiące na słuchawkę, jeśli dotyczy, od daty zakupu. Niezależnie od powyższej klauzuli Xiaomi nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza minimalnego okresu gwarancji prawnej wymaganego przez obowiązujące prawo.
Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

FORMY ZADOŚĆUCZYNIENIA
W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, używając nowych lub odnowionych części zamiennych (2) wymieni produkt na nowy lub odnowiony lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.
W przypadku wystąpienia wady są to jedyne i wyłączne formy zadośćuczynienia — w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo. Mogą mieć zastosowanie opłaty przewozowe i manipulacyjne, chyba że jest to zabronione przez obowiązujące prawo.
Każdy produkt zamiany będzie objęty gwarancją na pozostały okres pierwotnej gwarancji lub na trzydzieści (30) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy, lub na jakikolwiek dodatkowy okres, który może mieć zastosowanie w danej jurysdykcji.

JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI
Zgodnie z obowiązującym prawem Xiaomi może zażądać od klienta dostarczenia dowodu zakupu i karty gwarancyjnej z numerem IMEI produktu. Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały zostaną utracone lub sformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenia lub utratę.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA
O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, co można zidentyfikować za pomocą znaków towarowych, nazwy handlowej lub logo „Xiaomi" lub „Mi".
Ograniczona gwarancja nie dotyczy: (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym zdejmowania i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi lub (i) Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.
Odzyskiwanie i ponowna instalacja oprogramowania i danych użytkownika nie są objęte niniejszą Ograniczoną gwarancją. Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.
Usługi pogrzebalne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.
Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i na Tajwanie.

GWARANCJE DOROZUMIANE
Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

OGRANICZENIE SZKÓD
W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikowe, pośrednie, szczególne ani wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, ani za szkody wynikające z jakiejkolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód.
Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich, wynikowych lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

Informacje kontaktowe
Więcej informacji znajduje się na stronie: www.miui.com.
Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostatecznie sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το Redmi

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να διαμορφώσετε τη συσκευή.
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την επίσημη ιστοσελίδα μας:
www.mi.com/global/service/userguide

Πληροφορίες για κάρτα SIM :

Μην τοποθετείτε μη τυπικές κάρτες SIM στην υποδοχή της κάρτας SIM. Ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην υποδοχή της κάρτας SIM.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αποσυναρμολογείτε αυτήν τη συσκευή.

WEEE



Για την ασφαλή απόρριψη αυτού του προϊόντος, πρέπει να λαμβάνονται ειδικές προφυλάξεις. Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα στην ΕΕ.
Για την αποφυγή πρόκλησης βλαβών στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από τη λανθασμένη απόρριψη αποβλήτων, καθώς και για να προωθείται η βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων, ανακυκλώστε αυτό το προϊόν υπεύθυνα.
Για την ασφαλή ανακύκλωση της συσκευής σας, χρησιμοποιήστε τα υπάρχοντα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε αρχικά το προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ.
ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.



Για να αποφύγετε τιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
Επιπλέον πληροφορίες και προφυλάξεις ασφαλείας μπορείτε να βρείτε στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.mi.com/en/certification

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας παρακάτω πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή:

- Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων καλωδίων, προσαρμογέων ρεύματος, ή μπαταριών μπορεί να προκαλέσει έκρηξη πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξία, άλλους κινδύνους ή βλάβη της συσκευής.
- Το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας αυτής της συσκευής είναι 0°C έως 40°C. Η χρήση αυτής της συσκευής σε περιβάλλον εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασιών ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Αν η συσκευή έχει ενσωματωμένη μπαταρία, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στην μπαταρία ή στη συσκευή, μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Φορτίζετε αυτή τη συσκευή μόνο με το παρεχόμενο ή εξουσιοδοτημένο καλώδιο και τον προσαρμογέα ρεύματος. Να χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα αξεσουάρ που είναι συμβατά με τη συσκευή σας.
- Μετά την μακρά παρουσία της φόρτισης, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από τη συσκευή και από την πρίζα. Μην φορτίζετε τη συσκευή για περισσότερες από 12 ώρες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να αναικυκλωθεί ή να απορριφθεί μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα. Η κακή μεταχείριση της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη. Απορρίπτεται η ανακυκλώνετε τη συσκευή, την μπαταρία της και τα αξεσουάρ σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς της περιοχής σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην χτυπάτε, μην συνθλίβετε και μην καίτε την μπαταρία. Αν η μπαταρία παρουσιάζει έγκη παραμόρφωσης ή ζημιάς, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε αμέσως.
  - Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση, εγκαύματα ή άλλους τραυματισμούς.
  - Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας.
  - Η υπερθέρμανσή της ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη.
  - Μην αποσυναρμολογείτε, μην χτυπάτε και μην συνθλίβετε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει διαρροή υγρού, υπερθέρμανση ή έκρηξη της μπαταρίας.
  - Μην καίτε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Ο χρήστης δεν πρέπει να αφαιρεί η να τροποποιεί την μπαταρία. Η αφαίρεση ή επισκευή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών του κατασκευαστή.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Αν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών Mi ή προσκομίστε τη συσκευή σας σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Συνδέετε άλλες συσκευές σύμφωνα με τα εγχειρίδια οδηγιών τους. Μην συνδέετε μη συμβατές συσκευές σε αυτήν τη συσκευή.
- Όταν χρησιμοποιείτε προσαρμογείς εναλλασσόμενου/σταθερού ρεύματος, η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη δίπλα στον εξοπλισμό και η πρόσβαση σε αυτήν να είναι εύκολη.

Δήλωση σχετικά με την ασφάλεια

Ενημερώστε το λειτουργικό σύστημα του τηλεφώνου χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη λειτουργία ενημέρωσης λογισμικού ή επισκεφθείτε ένα από τα εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις. Η ενημέρωση του λογισμικού με άλλα μέσα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή ή απώλεια δεδομένων. Προβλήματα ασφαλείας και άλλους κινδύνους.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Αυτός ο οδηγός χρήσης εκδίδεται από την Xiaomi ή την τοπική συνδεδεμένη εταιρεία της. Η Xiaomi δύναται να προβαίνει, ανά πάσα στιγμή και χωρίς ειδοποίηση, σε βελτιώσεις και αλλαγές στον παρόντα οδηγό χρήσης οι οποίες απαιτούνται λόγω τυπογραφικών λαθών, ανακριβειών στις τρέχουσες πληροφορίες ή λόγω βελτιώσεων σε προγράμματα ή/και στον εξοπλισμό. Ωστόσο, οι εν λόγω αλλαγές θα ενσωματώνονται στις νέες ηλεκτρονικές εκδόσεις του οδηγού χρήσης (δείτε λεπτομέρειες στη διεύθυνση www.mi.com/global/service/userguide). Όλες οι εικονογραφήσεις προορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς και ενδέχεται να μην απεικονίζουν με ακρίβεια την πραγματική συσκευή.

ΧΣΗΜΕΙΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΧΙΑΟΜΙ

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΕΝΩ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ Η ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ. ΜΑΛΙΣΤΑ, ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΕΠΑΡΧΙΕΣ Η ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ, ΤΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ ΜΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΛΑΧΙΣΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΝΟΜΟΥ, Η ΧΙΑΟΜΙ ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΕΙ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ Η ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΚΑΤΕΧΕΤΕ. ΠΑΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ, ΣΑΣ ΠΡΟΤΡΕΠΟΥΜΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ Η ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ.

Η παρούσα συμβατική Εγγύηση ισχύει μόνο για τα υλικά μέρη του Προϊόντος Xiaomi (εφεξής το «Προϊόν») όπως είχε αρχικά παραχωρηθεί και δεν ισχύει για τυχόν λογισμικό ή άλλον εξοπλισμό που αποτελεί ιδιοκτησία της Xiaomi ή τρίτων κατασκευαστών για τα οποία παρέχονται ή πρόκειται να ισχύσουν άλλες χρήσης τελικού χρήστη ή ξεχωριστές δηλώσεις ή εξαιρέσεις εγγύησης.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η Xiaomi εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι το Προϊόν Xiaomi δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Εκτός εάν άλλως προβλέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, η εγγύηση διαρκεί και παρέχεται για ένα(1) έτος για την κεντρική μονάδα, έξι (6) μήνες για την αφαιρούμενη μπαταρία και τον φορτιστή, ένα (1) έτος για τη μη αφαιρούμενη μπαταρία, τρεις (3) μήνες για το ακουστικό, κατά περίπτωση, απόπτην ημερομηνία αγοράς. Παρά τα όσα αναφέρονται στην ανωτέρω ρήτρα, η Xiaomi δεν έχει περιορίζει η ανασταλλει την περίοδο της ελάχιστης νόμιμης εγγύησης που επιβάλλεται από το εφαρμοστέο δίκαιο.
Η Xiaomi δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα.

ΜΕΤΡΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
Αν διαπιστωθεί κάποιο ελάττωμα στα στοιχεία υλικού και η Xiaomi παραλάβει ένα έγκυρο αίτημα αξίωσης εντός της Περιόδου Εγγύησης, τότε η Xiaomi (1) θα επισκευάσει το Προϊόν χωρίς καμία οικονομική επιβάρυνση, χρησιμοποιώντας νέα ή ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, (2) θα αντικαταστήσει το Προϊόν με ένα νέο ή ανακατασκευασμένο προϊόν ή (3) θα επιστρέψει το χρηματικό αντίτιμο του Προϊόντος, εξαιρούμενων τυχόν εξόδων αποστολής.
Εστερημένων διαπίστωσης ελαττώματος, στον μέγιστο βαθμόπου επιτρέπεται από τον νόμο, αυτά είναι τα μόνα και αποκλειστικά μέτρα αποκατάστασης σας. Εκδίδεται να ισχύουν χρεώσεις αποστολής και διεκπεραίωσης, εκτός εάν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο.
Τυχόν προϊόν υλικού αντικατάστασης θα συνοδεύεται από εγγύηση για το υπολειπόμενο διάστημα της αρχικής περιόδου εγγύησης ή για τριάντα (30) ημέρες, όποιο εκ των δύο διαστημάτων είναι μεγαλύτερο, ή για τυχόν επιπρόσθετη χρονική περίοδο που μπορεί να ισχύει στη δικαιοδοσία σας.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
Σύμφωνα μετο εφαρμοστέο δίκαιο, η Xiaomi δύναται να ζητήσει απότοντελάτη να προσκομίσει στοιχεία απόδειξης αγοράς και κάρτας εγγύησης μετον αριθμό IMEI του Προϊόντος. Αποτελεί δική σας ευθύνη η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείαεγγυητών δεδομένα, λογισμικό ή άλλα υλικά που έχετε ενδεχομένως, ανιλάβει ή διατηρήσει σε συνάρτηση με το προϊόν. Τέτοιου είδους δεδομένα, λογισμικό ή άλλα υλικά πιθανολογείται να χαθούν ή να αναδιαμορφωθούν κατά τη διάρκεια εργασιών σέρβις και η Xiaomi δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τέτοιες ζημιές ή απώλειες.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ
Εκτός εάν άλλως ορίζεται από την Xiaomi, η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο για το Προϊόν που κατασκευάζεται από ή για την Xiaomi, το οποίο μπορεί να ταυτοποιηθεί από το εμπορικό σήμα «Xiaomi» ή «Mi», την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο που είναι προσαρτημένο σε αυτό.
Η Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει για τυχόν: (α) ζημιές που έχουν προκύψει ή/και απορρέουν βίας ή θεομηνιών, π.χ. κεραυνοπτώσεων, ανεμοστρόβιλων, πλημμυρών, πυρκαγιών, σεισμών ή άλλων εξωγενών αιτιών, (β) αμέλεια, (γ) εμπορική χρήση, (δ) μεταβολές ή τροποποιήσεις σε οποιοδήποτε μέρος του Προϊόντος, (ε) ζημιές που έχουν προκληθεί από χρήση μετρολόγια τρίτων κατασκευαστών και όχι της Xiaomi. (στ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω απυήματος, κατάχρησης ή κακής χρήσης, (ζ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω λειτουργίας του Προϊόντος για χρήσεις πέραν των επιτρεπόμενων ή προβλεπόμενων χρήσεων που περιγράφονται από την Xiaomi ή σε συνδυασμό με ακατάλληλη τάση ή τροφοδοσία, (η) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω εργασιών σέρβις (συμπεριλαμβανομένων αναβαθμίσεων και των επεκτάσεων) οι οποίες εκτελέστηκαν από άτομο που δεν είναι εκπρόσωπος της Xiaomi ή (ι) αστοχία τήρησης των οδηγιών που σχετίζονται μετη χρήση του Προϊόντος.
Η ανάκτηση και η επαναχρησιμοποίηση προγραμμάτων λογισμικού και δεδομένων χρήστη δεν καλύπτονται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Ουδεμία μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή υπάλληλοςτηςXiaomi δεν είναι εξουσιοδοτημένοςγιατην εκτέλεση οποιασδήποτε τροποποίησης, επέκτασης ή προσθήκης στηνπαρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Αν οποιοσδήποτε όρος κριθεί παράνομος ή μη εκτελεστός, δεν θίγεται ή επηρεάζεται η νομιμότητα ή η εκτελεστότητα των υπόλοιπων όρων.
Εκτός εάν απαγορεύεται από τους νόμους ή έχει δοθεί διαφορετική υπόσχεση από την Xiaomi, οι υπηρεσίες μετά την πώληση περιορίζονται στη χώρα ή την περιοχή της αρχικής αγοράς.
Τα προϊόντα που δεν είχαν σααχθεί νομίμως ή/και κατασκευαστεί μόνο για την Xiaomi ή/και αποκτηθεί νομίμως από την Xiaomi ή κάποιον επίσημο πωλητή της Xiaomi δεν καλύπτονται από τις παρούσες εγγυήσεις. Σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο, ενδέχεται να επωφελείστεπαρόμοιες εγγυήσεις του μη επίσημου εμπόρου λιανικήςπωλήσεωτου πουλήσατο προϊόν. Κατά συνέπεια, η Xiaomi σάς προτρέπει να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσατε προϊόν. Οι παρούσες εγγυήσεις δεν ισχύουν στο Χονγκ Κονγκ και την Ταϊβάν.

ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ
Εκτός εάν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, όλες οι σιωπηρές εγγυήσεις (συμπεριλαμβανομένων εγγυήσεων περί εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό) θα περιορίζονται στη διάρκεια της παρούσας περιορισμένης εγγύησης. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπονται οι περιορισμοί στη διάρκεια μιας σιωπηρής εγγύησης, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός ενδέχεται να μην ισχύει στην περίπτωσή σας.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΖΗΜΙΩΝ
Εκτός εάν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, η Xiaomi δεν υπέχει ευθύνη για τυχόν θετικές, έμμεσες, ειδικές ή αποθετικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά αλλά όχι περιοριστικά των διαφυγόντων κερδών, της απώλειας εσοδήματος ή δεδομένων, για ζημιές που απορρέουν από τυχόν παραβίαση ρητής ή σιωπηρής εγγύησης ή προϋπόθεσης ή σύμφωνα με οποιαδήποτε άλλη νομική βάση, ακόμα και αν η Xiaomi είχε ενημερωθεί σχετικά με την πιθανότητα εκδήλωσης των εν λόγω ζημιών.
Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπεται η εξαίρεση ή ο περιορισμός των ειδικών, έμμεσων, θετικών ή αποθετικών ζημιών, συνεπώς, ο ανωτέρωπεριορισμός ή η εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύει στην περίπτωσή σας.

Στοιχεία επικοινωνίας
Γιαπερισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτετη διεύθυνση www.mi.com.
Ο υπεύθυνος επικοινωνίας για τις υπηρεσίες μετά την πώληση ενδέχεται να είναι οποιοδήποτε άτομο του εξουσιοδοτημένου δικτύου σέρβις της Xiaomi, οποιοσδήποτε εκ των εξουσιοδοτημένων διανομέων της Xiaomi ή ο τελικός πωλητής που πουλά τα προϊόντα σε εσάς. Σε περίπτωση τυχόν αμφιβολιών, επικοινωνήστε μετο εκάστοτε άτομοπου έχει υποδειχθεί από την Xiaomi.

Magyar

Köszönjük, hogy a Redmi terméket választotta

Az eszköz bekapcsolásához nyomja le hosszan a bekapcsológombot.
A képernyőn megjelenő utasításokat követve konfigurálja a készüléket.
További információkért keresse fel hivatalos webhelyünket: www.mi.com/global/service/userguide

A SIM-kártyás modellekről:

Ne helyezzen nem szabványos SIM-kártyákat a SIM-kártyanyílásba. Ezek károsíthatják a SIM-kártya foglalatát.
FIGYELEM: Ne szerelje szét a készüléket.

WEEE

A termék ártalmatlanítása során különleges óvatossággal kell eljárni. Ez a jelzés arra utal, hogy ezt a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni.
A hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása által okozott esetleges környezet- vagy egészségkárosodás megelőzése és az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításról.

Készülékének biztonságos újrahasznosításához kérjük, vegye igénybe a leadási és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, amelynél a készüléket eredetileg vásárolta.

FIGYELEM

A NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ CSEREAKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ROBBANÁSVESZÉLYES.
A HASZNÁLT AKKUMULÁTORT AZ UTASÍTÁSOK SZERINT ÁRTALMATLANÍTSA.

A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszú időn keresztül.
További biztonsági információ és óvintézkedések a következő címen érhetők el: www.mi.com/en/certification

Fontos biztonsági információk

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági információkat:

- A nem engedélyezett kábelek, hálózati adapterek vagy elemek és akkumulátorok használata tüzet, robbanást vagy áramütést okozhat, további kockázatokat jelenthet, és károsíthatja a készüléket.
- A készülék működési hőmérséklet-tartománya 0–40 °C. A készülék károsodását okozhatja, ha a megadott környezeti hőmérséklet-tartományon kívül használja.
- Ha készülékében beépített akkumulátor található, az akkumulátor vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében ne próbálkozzon saját maga az akkumulátor cseréjével.
- A készüléket csak a mellékelt vagy jóváhagyott kábellel és hálózati adapterrel töltse. Csak a készülékkel kompatibilis, jóváhagyott tartozékokat használjon.
- A töltés befejezésekor válassza le a töltőt az eszközről és a hálózati aljzatról is. Ne töltse az akkumulátort 12 óránál tovább.
- Az akkumulátort újra kell használnia, illetve a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az akkumulátor helytelen kezelése tüzet vagy robbanást okozhat. A készüléket, az akkumulátort és a tartozékait a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- Ne ússzon rá az akkumulátorra, ne szerelje szét, ne zúzza össze és ne égesse el. Ha az akkumulátor deformált vagy sérült, azonnal szüntesse be a használatát.
  - Túlmelegedés, égések vagy egyéb személyi sérülések elkerülése érdekében ne zárja rövidre az akkumulátort.
  - Ne vigye az akkumulátort nagyon magas hőmérsékletű környezetekbe.
  - A túlhevülés robbanást okozhat.
  - Az akkumulátor szivárgásának, túlhevülésének vagy felrobbanásának elkerülése érdekében ne szerelje szét, ne ússzon rá és ne zúzza össze.
  - Ne égesse el az akkumulátort, mert ezzel tüzet vagy robbanást okozhat.
- Az akkumulátor nem cserélhető és nem távolítható el a felhasználó által. Az akkumulátor eltávolítását vagy cseréjét csak a gyártó hivatalos szervizközpontja végezheti.
- Tartsa szárazon a készüléket.
- Ne próbálkozzon saját maga a készülék javításával. Ha a készülék bármely része nem működik megfelelően, keresse fel a Mi terméktámogatását, vagy vigye be a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.
- Egyéb eszközöket a használati kézikönyveiknek megfelelően csatlakoztasson. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis eszközöket ehhez a készülékhez.
- Hálózati töltő esetén a készüléket a hálózati aljzat közelébe kell helyezni, és a hálózati aljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie.

Biztonsági nyilatkozat

A telefon operációs rendszerét a beépített szoftverfrissítési funkcióval frissítse, vagy keresse fel hivatalos szervizünket valamelyikét. A szoftver más módokon történő frissítése a készülék károsodását okozhatja, adatvesztéssel járhat, és biztonsági problémák vagy egyéb kockázatok léphetnek fel.

Jogi nyilatkozat

Ezt a használati útmutatót a Xiaomi vagy annak helyi kapcsolt vállalkozása adta ki. A Xiaomi bármikor, minden további értesítés nélkül javíthatja és módosíthatja a használati útmutatót a tipográfiai hibák, az aktuális információk pontatlansága, illetve a programok és/vagy a berendezés továbbfejlesztései miatt. Ezek a módosítások azonban a használati útmutató új online kiadásaiba bekerülnek (a részleteket lásd a www.mi.com/global/service/userguide oldalon). Az ábrák csupán illusztrációs célokat szolgálnak, és előfordulhat, hogy nem pontosan ábrázolják az aktuális készüléket.

AZ XIAOMI JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEI

EZ A JÓTÁLLÁS ADOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, EZENKÍVÜL EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKEZHET, AMELYEKKEL ORSZÁGA VAGY ÁLLAMA TÖRVÉNYEI RUHÁZHATJÁK FEL. EGYES ORSZÁGOK VAGY ÁLLAMOK FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYE MINIMÁLIS JÓTÁLLÁSI IDŐTARTAMOT IS MEGSZABHAT. A XIAOMI A JOGSZABÁLYOKTÓL ELTÉRŐ MÉRTÉKBEN NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA VAGY FÜGGESZTI FEL A JOGOKAT, AMELYEKKEL ESETLEG RENDELKEZIK. JOGAI TELJES MEGISMERÉSÉHEZ KÉRJÜK, HOGY TANULMÁNYOZZA ORSZÁGA VAGY ÁLLAMA JOGSZABÁLYAIT.

Ez a szerződéses jótállás csak a Xiaomi termék (a továbbiakban „Termék") eredetileg szállított hardvereösszetevőire vonatkozik, és nem alkalmazható semmilyen más, a Xiaomi vagy harmadik felek szoftverére vagy egyéb berendezésére, amelyre végfelhasználói licenszszerződés vagy külön jótállási/garancianyilatkozat vagy kizárások tartoznak, illetve alkalmazandók.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS A TERMÉKRE

A Xiaomi szavatolja az eredeti vásárlónak, hogy a jótállási időtartam alatt, normál használat esetén a Xiaomi termék mentes lesz az anyaghibákból és a gyártási hibáktól. Ha az alkalmazandó jogszabály másként nem rendelkezik, a jótállás lejárata és időtartama egy (1) év a gazdaegység, hat (6) hónap a cserélhető akkumulátor és töltő, egy (1) év a beépített akkumulátor, három (3) hónap a fülhallgató esetén, ha alkalmazható a vásárlás dátumától számítva. Az előző záradék értelmében a Xiaomi nem

zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel az alkalmazandó jogszabály által előírt minimális jogszerű jótállási időtartamot.
A Xiaomi nem garantálja, hogy a Termék működése zavartalan vagy hibamentes lesz.

JOGORVOSLAT

Ha hardverhiba jelentkezik, és a Xiaomihoz a jótállási időtartam alatt érvényes garanciális igényt nyújtanak be, a Xiaomi vagy (1) díjmentesen megjavítja a Terméket, új vagy felújított cserealkatrészeket használ, (2) új vagy felújított termékre cseréli a Terméket, illetve (3) a potenciális szállítási költségek kivételével visszatéríti a Termék árát.
Hiba esetén a jogszabályok által megengedett legnagyobb mérték szerint ezek az egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetőségei. Szállítási és kezelési költségek felszámíthatók, kivéve ahol ezt az alkalmazandó jog tiltja.
Minden hardveres cseretermékekre vonatkozó jótállás időtartama az eredeti jótállási időtartam még hátralévő része vagy (30) nap, amennyiben ez hosszabb, illetve az Ön joghatóságában érvényes bármilyen további időtartam.

SZERVIZSZOLGÁLTATÁS IGÉNYBEVÉTELE

Az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően a Xiaomi kérheti a vásárlót a vásárlást igazoló bizonylat és a jótállási kártya bemutatására a Termék IMEI-számával együtt. Az Ön felelőssége, hogy biztonsági másolatot készítsen az adatokról, a szoftverről, illetve a terméken tárolt vagy ott megőrzött bármilyen egyéb anyagról. Valószínű, hogy a szervizelés során az ilyen adatok, a szoftver vagy az egyéb anyagok elvesznek vagy át lesznek formázva, és a Xiaomi nem vállal felelősséget az ilyen kárért vagy adatvesztésért.

KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Hacsak a Xiaomi másként nem rendelkezik, ez a Korlátozott jótállás csak a Xiaomi által vagy a Xiaomi részére gyártott Termékre vonatkozik, amely a hozzáfűzött „Xiaomi" vagy „Mi" védjeggyel, kereskedelmi névvel vagy emblémával azonosítható.
A Korlátozott jótállás nem vonatkozik az alábbiakra: (a) Természeti csapás, többek között villámcsapás, tornádó, árvíz, tűz, földrengés vagy más külső ok következtében elszenvedett kár; (b) hanyagság; (c) kereskedelmi használat; (d) a Termék bármely részének megváltoztatása vagy módosítása; (e) nem Xiaomi termékekkel való használatból eredő kár; (f) baleset, helytelen használat vagy visszaélés okozta kár; (g) a Terméknek a Xiaomi által leírt engedélyezett vagy tervezett használatától eltérő működtetéséből származó kár; (h) olyan személy által végzett szolgáltatás (beleértve a frissítéseket és a bővítéseket) következtében fellépő kár, amelyet nem a Xiaomi képviselője végzett, illetve (i) a Termék használatával kapcsolatos utasítások be nem tartása. A szoftverek és felhasználói adatok helyreállítására és újratelepítésére nem vonatkozik ez a Korlátozott jótállás. A Xiaomi egyetlen viszonteladója, ügynöke vagy alkalmazottja sem jogosult a jelen Korlátozott jótállás módosítására, bővítésére vagy kiegészítésére. Ha bármely feltételt jogellenesnek vagy teljesíthetetlennek tartanak, az nem befolyásolja és nem sérti a többi feltétel jogszerűségét vagy érvényesíthetőségét.
Kivéve ha ezt jogszabály tiltja, vagy a Xiaomi másként tesz rá ígéretet, az értékesítést követő szervizelés az eredeti vásárlás országára vagy régiójára korlátozódik.
A jelen jótállás nem vonatkozik a nem jogszerűen importált és/vagy nem jogszerűen a Xiaomi által gyártott és/vagy nem a Xiaomi vagy a Xiaomi egyik hivatalos viszonteladója által jogszerűen beszerzett Termékekre. Az alkalmazandó jogszabály szerint részesedhet a terméket eladó nem hivatalos kiskereskedőtől származó jótállás előnyeiből. A Xiaomi ezért kéri, hogy lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, akitől megvásárolta a terméket.
A jelen jótállások nem alkalmazhatók Hongkongban és Tajvanon.

VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁSOK

Ha az alkalmazandó jogszabály nem tiltja, minden vélelmezett jótállás (beleértve a forgalmazhatóságra és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó jótállásokat) a jelen jótállás időtartamára korlátozódik. Egyes joghatóságok nem engedélyezik a vélelmezett jótállások időtartamának korlátozását, tehát előfordulhat, hogy a fenti korlátozás nem vonatkozik Önre.

A KÁROK KORLÁTOZÁSA

Ha az alkalmazandó jogszabály nem tiltja, a Xiaomi nem tehető felelőssé semmilyen véletlenszerű, közvetett, speciális vagy következményes kárért, beleértve de nem kizárólag a nyereség, a bevétel vagy adatok elvesztését, a kifejezett vagy vélelmezett jótállás vagy feltétel megsértéséből származó, illetve olyan kárt, amely bármely egyéb jogelmélet szerint következik be, még ha a Xiaomi tájékoztatást is kapott az ilyen károk bekövetkezésének lehetőségéről.
Egyes joghatóságok nem engedélyezik a speciális, véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás nem vonatkozik Önre.

KapcsolaGartási adatok

További információkért keresse fel a www.mi.com webhelyet.
Az eladást követő szervizelés kapcsolattartója lehet a Xiaomi hivatalos szervizhálózatában bármely személy, a Xiaomi hivatalos terjesztője, illetve a kereskedő, aki eladta Önnek a terméket. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a megfelelő személlyel, akit a Xiaomi kijelölhet.

Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali model Redmi

Zapněte zařízení dlouhým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.
Nastavte zařízení podle pokynů na obrazovce.
Další informace najdete na našem oficiálním webu: www.mi.com/global/service/userguide

O SIM:

Do slotu pro SIM kartu nevkládejte nestandardní SIM karty. Mohou slot pro SIM kartu poškodit.
VAROVÁNÍ: Zařízení nerozebírejte.

OEEZ



Bezpečné likvidaci produktu je třeba věnovat zvláštní pozornost. Toto označení znamená, že tento produkt nesmí být na území EU likvidován jako komunální odpad. V zájmu ochrany zdraví a životního prostředí před nekontrolovanou likvidací nebezpečného odpadu a v zájmu udržitelného využívání zdrojů surovin vás prosíme o zodpovědnou recyklaci.
Bezpečnou recyklaci nepotřebného zařízení zajistí buď systémy sběru odpadu, nebo prodejce, od kterého bylo zařízení původně zakoupeno.

POZOR

PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP VZNIKÁ RIZIKO VÝBUCHU.
POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE V SOULADU S PŘEDPISY.



V zájmu předcházení poškození sluchu neposlouchejte delší dobu zvuk s vysokou hlasitostí.
Další bezpečnostní informace a opatření jsou k dispozici na stránce www.mi.com/en/certification

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím zařízení se seznamte s následujícími bezpečnostními pokyny:

- Použití neschválených kabelů, napájecích adaptérů nebo baterií může způsobit požár, výbuch, úraz elektrickým proudem, představovat jiné riziko nebo poškodit zařízení.
- Rozsah provozních teplot tohoto zařízení je 0–40 °C. Používání zařízení mimo tento rozsah teplot může způsobit jeho poškození.
- Pokud se zařízení dodává s vestavěnou baterií, nepokoušejte se ji vyměnit sami, hrozí poškození baterie nebo samotného zařízení.
- Nabíjejte zařízení pouze pomocí přiloženého nebo schváleného napájecího adaptéru a kabelu. Používejte pouze příslušenství schválené pro použití s vaším zařízením.
- Po skončení nabíjení odpojte napájecí adaptér od zařízení i z elektrické zásuvky. Nenabíjejte zařízení déle než 12 hodin.
- Baterii je třeba recyklovat nebo likvidovat odděleně od směsného komunálního odpadu. Nesprávné zacházení s baterií může způsobit požár nebo výbuch. Zařízení, baterii a příslušenství recyklujte nebo likvidujte podle platných místních předpisů.
- Baterii nerozbírejte, nemačkejte a chraňte ji před nárazy a vysokými teplotami. Pokud se zdá, že je baterie deformovaná nebo poškozená, ihned ji přestaňte používat.
  - Baterii nezkratujte, mohlo by dojít k jejímu přehřátí a k následnému popálení nebo jinému zranění osob.
  - Chraňte baterii před vysokými teplotami.
  - Přehřátí může způsobit explozi.
  - Baterii nerozbírejte, nemačkejte a chraňte ji před nárazy, abyste předešli úniku chemikálií, přehřátí nebo explozi.
  - Baterii chraňte před horkem a otevřeným ohněm, aby nedošlo k požáru nebo explozi.
- Baterii nedemontujte ani neupravujte. Demontáž nebo opravu baterie může provádět pouze autorizované servisní středisko výrobce.
- Udržujte zařízení v suchu.
- Nepokoušejte se zařízení sami opravit. Pokud kterákoli součást zařízení nefunguje správně, obraťte se na zákaznickou podporu Mi nebo odneste zařízení do autorizovaného servisního střediska.
- Další zařízení připojujte podle jejich návodů k použití. K tomuto zařízení nepřipojujte žádná nekompatibilní zařízení.
- Při použití napájecího adaptéru by měla být elektrická zásuvka poblíž zařízení a měla by být snadno přístupná.

Bezpečnostní upozornění

Operační systém telefonu aktualizujte pomocí vestavěné funkce pro aktualizaci nebo se obraťte na kterýkoli z našich autorizovaných servisů. Aktualizace softwaru provedená jakýmkoli jiným způsobem může poškodit zařízení nebo způsobit ztrátu dat, problémy se bezpečením nebo jiná rizika.

Vyloučení odpovědnosti

Tato uživatelská příručka je publikována společností Xiaomi nebo jejím místním zastoupením. Opravy a změny v této uživatelské příručce, vyžadované typografickými chybami, nepřesnostmi aktuálních informací nebo vylepšením programů a/nebo zařízení, může společnost Xiaomi provést kdykoli a bez upozornění. Takové změny budou nicméně začleněny až do nových vydání této uživatelské příručky (podrobnosti viz www.mi.com/global/service/userguide). Všechny obrázky jsou pouze ilustrační a nemusí přesně zobrazovat skutečné zařízení.

UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE XIAOMI

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ ZVLÁŠTNÍ PRÁVA, PŘIČEMŽ DALŠÍ PRÁVA MŮŽETE MÍT NA ZÁKLADĚ ZÁKONŮ VAŠÍ OBLASTI, PROVINCIE NEBO STÁTU. V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, PROVINCIÍCH NEBO STÁTECH MŮŽE BÝT ZÁKONEM ULOŽENA MINIMÁLNÍ ZÁRUČNÍ DOBA. MIMO ZÁKONNÉHO VYMEZENÍ SPOLEČNOST XIAOMI NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NERUŠÍ JINÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT. CHCETE-LI PLNĚ POROZUMĚT SVÝM PRÁVŮM, DOPORUČUJEME VÁM PROSTUDOVAT ZÁKONY VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCIE NEBO STÁTU.

Tato smluvní záruka se vztahuje pouze na hardwarové součásti produktu Xiaomi (dále jen „produkt"), jak byly původně dodány, a nevztahuje se na žádné softwarové nebo jiné zařízení, které vlastní společnost Xiaomi nebo třetí strany, pro které je poskytnuta nebo má platit licenční smlouva koncového uživatele nebo samostatná záruka / záruční prohlášení nebo vyloučení.

OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Společnost Xiaomi zaručuje původnímu kupujícímu, že váš výrobek Xiaomi nebude během záruční doby při běžném používání vykazovat vady v materiálech ani zpracování. Pokud není stanoveno jinak, platí a je poskytována záruka v délce jednoho (1) roku na hostitelskou jednotku, šesti (6) měsíců na vyměnitelnou baterii a nabíječku, jednoho (1) roku na nevyměnitelnou baterii, třech (3) měsíců na sluchátka od data nákupu. Bez ohledu na předchozí ustanovení společnost Xiaomi nevylučuje, neomezuje nebo nezrušuje minimální zákonnou záruční lhůtu stanovenou příslušným zákonem. Společnost Xiaomi nezaručuje, že provoz produktu bude nepřerušovaný nebo bezchybný.

NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY

V případě zjištění hardwarové závady a podání platné reklamace u společnosti Xiaomi během záruční doby společnost Xiaomi buď (1) bezplatně opraví výrobek, použije nové nebo renovované

náhradní díly, (2) nahradí výrobek novým nebo repasovaným produktem, nebo (3) vrátí peníze za produkt, bez případných nákladů na dopravu.
V případě vady jsou toto v nejširším rozsahu povolením zákonem vaše jediné a výlučné nápravné prostředky. Mohou být účtovány přepravní a manipulační poplatky s výjimkou případů zakázaných příslušnými zákony.
Na jakýkoli náhradní hardwarový produkt bude poskytnuta záruka na zbývající část původní záruční lhůty nebo třicet (30) dnů, podle toho, která doba je delší, nebo na jakoukoli dodatečnou lhůtu, která může být platná ve vaší jurisdikci.

JAK ZAJISTIT ZÁRUČNÍ OPRAVU
V souladu s platnými právními předpisy může společnost Xiaomi požadovat od zákazníka, aby předložil podrobný doklad o nákupu a záruční list s kódem IMEI produktu. Na vaši odpovědnosti je zálohování veškerých dat, softwaru nebo jiných materiálů, které máte ve výrobku uloženy nebo instalovány. Je pravděpodobné, že taková data, software nebo jiné materiály budou během opravy ztraceny nebo přeformátovány a společnost Xiaomi nebude za takové škody nebo ztráty odpovědná.

VÝJIMKY A OMEZENÍ
Nestanoví-li společnost Xiaomi jinak, tato omezená záruka se vztahuje pouze na výrobek vyrobený společností Xiaomi nebo pro společnost Xiaomi, který může být identifikován ochrannou známkou „Xiaomi" nebo „Mi", obchodní značkou nebo logem, které jsou na něm uvedeny.
Omezená záruka se nevztahuje na žádné: (a) škody způsobené zásahy přírody nebo vyšší mocí, například údery blesku, tornády, povodní, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami; (b) nedbalosti; (c) komerční využití; (d) změny nebo úpravy jakékoli části produktu; (e) škody způsobené použitím s produkty jiných výrobců než Xiaomi; (f) škody způsobené nehodou, zneužitím nebo nesprávným použitím; (g) škody způsobené provozem výrobku mimo přípustné nebo předpokládané použití popsané společností Xiaomi nebo s nesprávným napětím nebo zdrojem napájení; (h) škody způsobené opravou (včetně vylepšení a rozšíření) provedenou osobou, která není zástupcem společnosti Xiaomi, nebo (i) nedodržením pokynů týkajících se používání produktu. Na obnovu a reinstalaci softwarových programů a uživatelských dat se tato omezená záruka nevztahuje. Žádný prodejce, agent ani zaměstnanec společnosti Xiaomi není oprávněn provádět jakékoli úpravy, rozšíření nebo doplnění této omezené záruky. Pokud bude jakákoli ze smluvních podmínek shledána nezákonnou nebo nevymahatelnou, zákonnost nebo vymahatelnost zbývajících smluvních podmínek nebude ovlivněna nebo narušena.
S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak příslušná společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu.
Na výrobky, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.
Současně záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY
S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, jsou všechny předpokládané záruky (včetně záruk vztahujících se k obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel) omezeny na dobu trvání této omezené záruky. Některé jurisdikce nepovolují omezení trvání předpokládané záruky, takže výše uvedené omezení se na vás nemusí vztahovat.

OMEZENÍ NÁHRADY ŠKOD
Společnost Xiaomi neodpovídá za případné náhodné, nepřímé, zvláštní nebo následné škody, včetně ztráty zisku, výnosů nebo dat, škody vyplývající z jakéhokoli porušení výslovné nebo předpokládané záruky nebo podmínky, nebo podle jakékoli jiné právní teorie, a to i v případě, že společnost Xiaomi byla o možnosti takových škod informována.
Některé jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení odškodnění za zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody, takže výše uvedené omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

Kontaktní údaje
Více informací najdete na webu www.mi.com.
Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

Vă mulțumim că ați ales Redmi

Apăsați lung pe butonul de pornire pentru a porni dispozitivul.
Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura dispozitivul.
Pentru mai multe informații, vizitați site-ul dvs. web oficial: www.mi.com/global/service/userguide

Despre cartelele SIM :

Nu introduceți cartele SIM non-standard în slotul pentru cartela SIM. Acestea pot deteriora slotul pentru cartela SIM.
AVERTISMENT: Nu dezasamblați acest dispozitiv.

DEEE



Trebuie luate măsuri speciale la reciclarea acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu deșeuri menajere pe teritoriul statelor membre ale UE.
Pentru a preveni efectele negative asupra mediului înconjurător sau sănătății oamenilor ca urmare a eliminării incorecte a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale, reciclați în mod responsabil.
Pentru a recicla în siguranță dispozitivul, folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat inițial dispozitivul.

ATENȚIE

RISC DE EXPLOZIE DACĂ ÎNLOCUIȚI BATERIA CU UNA DE TIP INCORECT.
ARUNCAȚI BATERIILE FOLOSITE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.



Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu ascultați la niveluri ridicate ale volumului, pe perioade lungi de timp.
Informații privind siguranța și măsuri de precauție suplimentare pot fi accesate în următorul link: www.mi.com/en/certification

Informații importante referitoare la siguranță

Citiți toate informațiile de mai jos referitoare la siguranță înainte de a folosi dispozitivul:

- Utilizarea unor cabluri, adaptoare de alimentare sau baterii neautorizate poate provoca incendii, explozii, șocuri electrice, poate prezenta alte riscuri sau poate deteriora dispozitivul.
- Temperatura de funcționare a acestui dispozitiv se încadrează în intervalul 0 °C - 40 °C. Utilizarea dispozitivului în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.
- Dacă dispozitivul este dotat cu o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei, nu încercați să o înlocuiți pe cont propriu.
- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare incluse sau autorizate. Utilizați doar accesorii autorizate, compatibile cu dispozitivul dvs.
- După finalizarea încărcării, deconectați adaptorul de la dispozitiv și de la priză. Nu încărcați dispozitivul pentru mai mult de 12 ore.
- Bateria trebuie reciclată și aruncată separat de deșeurile menajere. Manevrarea incorectă a bateriei poate cauza incendii sau explozii. Scoateți din uz sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezasamblați, nu loviți, nu zdrobiți și nu ardeți bateria. Dacă bateria este deformată sau deteriorată, încetați imediat utilizarea acesteia.
  - Nu cauzați scurtcircuitarea bateriei, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte vătămări corporale.
  - Nu plasați bateria într-un mediu cu temperaturi ridicate.
  - Supraîncălzirea poate provoca o explozie.
  - Nu dezasamblați, nu loviți și nu zdrobiți bateria, deoarece aceste acțiuni pot cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozii.
  - Nu încălziți bateria, deoarece acest lucru poate cauza incendii sau explozii.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie realizată doar într-un centru de reparații autorizat al producătorului.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați dvs. dispozitivul. Dacă orice parte a dispozitivului nu funcționează corespunzător, contactați serviciul de asistență clienți Mi sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive în conformitate cu manualele lor de instructiuni. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Priza de perete în care introduceți adaptorul de curent alternativ/curent continuu trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și ușor accesibilă.

Declarație privind securitatea

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați punctele noastre autorizate de service. Actualizarea software-ului prin alte metode poate deteriora dispozitivul sau poate cauza pierderea datelor, probleme de securitate și alte riscuri.

Declarație de exonerare de răspundere

Acest ghid de utilizare este publicat de Xiaomi sau compania sa locală afiliată. Îmbunătățirile și modificările aduse acestui ghid de utilizare datorită erorilor tipografice, a lipsei de acuratețe a informațiilor curente sau a îmbunătățirilor aduse programelor și/sau echipamentului, pot fi realizate de Xiaomi în orice moment și fără notificare prealabilă. Totuși, astfel de modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale ghidului de utilizare (consultați detaliile la adresa www.mi.com/global/service/userguide). Toate imaginile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu prezinte situația curentă a dispozitivului.

NOTĂ PRIVIND GARANȚIA OFERITĂ DE LA XIAOMI

ACEASTĂ GARANȚIE VĂ ACORDĂ ANUMITE DREPTURI, DAR ESTE POSIBIL SĂ AVEȚI ȘI ALTE DREPTURI, CONFORM LEGILOR DIN TARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS. ÎN UNELE ȚĂRI, PROVINCII SAU STATE, LEGEA PRIVIND PROTECȚIA CONSUMATORULUI ESTE POSIBIL SĂ IMPUNĂ O PERIOADĂ MINIMĂ DE GARANȚIE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE LEGISLAȚIA PERMITE, XIAOMI NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ NICIUN DREPT PE CARE ESTE POSIBIL SĂ-L AVEȚI. PENTRU A ÎNȚELEGE COMPLET DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI, VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI LEGISLAȚIA DIN ȚARA PROVINCIA SAU STATUL DVS.

Această Garanție contractuală se aplică numai componentelor hardware ale Produsului Xiaomi (denumit în continuare „Produs"), așa cum a fost el livrat inițial, și nu se aplică software-ului sau altor echipamente deținute de către Xiaomi sau de către terți, pentru care furnizăm sau dorim să aplicăm un acord de licență pentru utilizatorul final sau declarații sau excluderi de garanție separate.

GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUS

Xiaomi garantează cumpărătorului original că Produsul dvs. Xiaomi nu prezintă defecte materiale sau de fabricație în condițiile unei utilizări normale în perioada de garanție. Cu excepțiile prevăzute în legislația în vigoare, garanția durează și este furnizată pentru un (1) an pentru unitatea principală, șase (6) luni pentru bateria amovibilă și pentru încărcător, un (1) an pentru bateria încorporată, trei (3) luni pentru căști, dacă este cazul, de la data achiziției. Cu excepția clauzei precedente, Xiaomi nu exclude, nu limitează și nu suspendă perioada de garanție legală minimă impusă de legislația în vigoare. Xiaomi nu garantează că funcționarea Produsului va fi fără întreruperi sau erori.

REMEDII
Dacă se descoperă un defect hardware şi o solicitare validă este primită de Xiaomi pe parcursul Perioadei de garanţie, Xiaomi fie (1) va repara gratuit Produsul, folosind componente de rezervă noi sau recondiţionate, fie (2) va înlocui Produsul cu un produs nou sau recondiţionat sau (3) va restitui suma achitată pentru Produs, mai puţin eventualele costuri de transport.
În cazul unui defect, în măsura maximă permisă de lege, acestea sunt exclusiv unicele dvs. remedii. Se pot aplica taxe de transport şi manipulare, cu excepţia situaţiilor în care acestea sunt interzise prin legislaţia în vigoare.
Orice produs hardware folosit pentru înlocuire va fi garantat pentru durata rămasă din perioada originală de garanţie sau pentru treizeci (30) de zile, oricare dintre interval este mai lung, sau pentru orice perioadă de timp care poate fi aplicabilă în jurisdicţia dvs.

CUM SĂ OBŢINEŢI SERVICE ÎN PERIOADA DE GARANŢIE
În conformitate cu legislaţia în vigoare, Xiaomi poate solicita clientului să furnizeze detalii din dovada de achiziţie şi certificatul de garanţie, împreună cu codul IMEI al produsului. Copierea de rezervă a tuturor datelor, produselor software sau a altor materiale pe care este posibil să le fi stocat sau păstrat pe produs este responsabilitatea dvs. Este foarte posibil ca aceste date, produse software sau alte materiale să se piardă sau să fie reformatate în cursul efectuării operaţiunilor de service şi Xiaomi nu este responsabilă pentru deteriorarea sau pierderea lor.

EXCLUDERI ŞI LIMITĂRI
Cu excepţia cazurilor în Xiaomi stipulează altminteri, această Garanţie limitată se aplică numai Produsului realizat de către sau pentru Xiaomi, care poate fi identificat prin marca comercială „Xiaomi" sau „Mi", prin numele comercial sau prin sigla ataşată.
Garanţia limitată nu se aplică pentru: (a) deteriorări rezultate din dezastre naturale sau forţă divină, de exemplu: fulgere, tornade, inundaţii, incendii, cutremure sau alte cauze externe; (b) neglijenţă; (c) utilizare comercială; (d) alterări sau modificări la orice componentă a Produsului; (e) defecţiuni provocate de utilizarea împreună cu produse ce nu aparţin Xiaomi; (f) defecţiuni cauzate de accident, abuz sau utilizare incorectă; (g) defecţiuni cauzate de operarea Produsului în afara scenariilor de utilizare permise sau intenţionate, descrise de către Xiaomi, sau la tensiuni sau cu surse de alimentare incorecte; (h) defecţiuni cauzate de operaţiuni de service (inclusiv upgrade-uri şi extensii) realizate de alte persoane decât reprezentanţi ai Xiaomi; sau (i) nerespectarea instrucţiunilor referitoare la utilizarea Produsului.
Recuperarea şi reinstalarea programelor software şi a datelor utilizatorului nu sunt acoperite de această Garanţie limitată. Niciun distribuitor, agent sau angajat Xiaomi nu este autorizat să efectueze nicio modificare, extensie sau adăugire la această Garanţie limitată. Dacă orice condiţie din acest document este considerată ilegală sau neaplicabilă, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte condiţii nu va fi afectată sau modificată.
Cu excepţia cazurilor în care legislaţia interzice sau Xiaomi a promis altminteri, serviciile post-vânzări vor fi limitate la ţara sau regiunea în care s-a efectuat achiziţia iniţială. Produsele care nu au fost importate şi/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislaţiei şi/sau care nu au fost achiziţionate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de aceste garanţii. Conform legislaţiei în vigoare, este posibil să beneficiaţi de garanţii de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactaţi distribuitorul de la care aţi achiziţionat produsul.
Prezentele garanţii nu se aplică în Hong Kong şi în Taiwan.

GARANŢII IMPLICITE
Cu excepţia cazurilor în care acest lucru este interzis de legislaţia în vigoare, toate garanţiile implicite (inclusiv garanţiile legate de mercantabilitate şi adecvarea pentru un anumit scop) vor fi limitate la durata acestei garanţii limitate. Unele jurisdicţii nu permit limitări pentru durata unei garanţii implicite, astfel că este posibil ca limitarea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

LIMITAREA DAUNELOR
Cu excepţia cazurilor în care acest lucru este interzis de legislaţia în vigoare, Xiaomi nu este răspunzătoare pentru niciun fel de daună incidentală, indirectă, specială sau prin consecinţe, inclusiv, fără a se limita la, daune rezultate din încălcarea garanţiei exprese sau implicite, chiar şi în situaţiile în care Xiaomi a fost informată de posibilitatea apariţiei unor astfel de daune.
Unele jurisdicţii nu permit excluderea sau limitarea daunelor speciale, indirecte, incidentale sau prin consecinţe, astfel că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

Informaţii de contact
Pentru mai multe informaţii, vizitaţi www.mi.com.
Persoana de contact pentru activităţi de service post-vânzări poate fi orice persoană din reţea de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizaţi ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveţi nelămuriri, contactaţi persoana relevantă, aşa cum este ea identificată de către Xiaomi.

Українська

Дякуємо, що вибрали Redmi

Для ввімкнення пристрою натисніть і утримуйте кнопку живлення.
Для налаштування пристрою дотримуйтесь інструкцій на екрані.
Щоб дізнатися більше, завітайте на наш офіційний сайт: www.mi.com/global/service/userguide

Інформація про SIM-карту

Не вставляйте нестандартні SIM-картки в слот для SIM-карток. Вони можуть пошкодити слот для SIM-карток.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не розбирайте цей пристрій.

Відходи електричного й електронного обладнання (WEEE)



Щоб безпечно утилізувати продукт, необхідно вжити особливих запобіжних заходів. Таке маркування означає, що цей виріб заборонено утилізувати разом із побутовими відходами в ЄС.
Щоб не завдавати шкоди довкіллю або здоров'ю людей через неналежну утилізацію відходів і сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів, потрібно відповідально ставитися до переробки.
Для безпечної переробки пристрою поверніть його до пункту прийому або зверніться до роздрібного продавця, у якого придбали пристрій.

УВАГА!

ВИКОРИСТАННЯ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПУ АКУМУЛЯТОРА МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ВИБУХ.
УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ АКУМУЛЯТОРИ ЗГІДНО ЗІ ІНСТРУКЦІЄЮ.



Щоб запобігти можливому погіршенню слуху, не прослуховуйте аудіо на високій гучності впродовж тривалого періоду.
Додаткові відомості про безпеку та запобіжні заходи викладено за посиланням: www.mi.com/en/certification

Важлива інформація про безпеку

Ознайомтеся з усіма відомостями про безпеку, перш ніж використовувати пристрій.

- Використання недозволених кабелів, адаптерів живлення й акумуляторів може спричинити пожежу, сприяння електричним струмом чи пошкодження пристрою, а також становить інші ризики.
- Температура навколишнього середовища для експлуатації пристрою становить від 0 до 40 °C. Пристрій може пошкодитися, якщо використовувати його за межами зазначеного температурного діапазону.
- Якщо пристрій оснащено вбудованим акумулятором, не намагайтеся замінити його власноруч, щоб запобігти пошкодженню акумулятора або пристрою.
- Заряджаючи цей пристрій, лише використовуйте надані в комплекті або дозволені кабель і адаптер живлення. Використовуйте лише дозволені аксесуари, сумісні з вашим пристроєм.
- Коли зарядження завершиться, від'єднайте адаптер від пристрою та розетки. Не заряджайте пристрій понад 12 годин.
- Акумулятор потрібно віддати на переробку або утилізувати окремо від побутових відходів. Неправильне поводження з акумулятором може призвести до займання або вибуху. Утилізуйте або здавайте на переробку пристрій, його акумулятор і аксесуари відповідно до місцевих норм.
- Забороняється розбирати, дряпати, ламати або спалювати акумулятор. Якщо акумулятор виглядає деформованим або пошкодженим, негайно припиніть ним користуватися.
  - Не допускайте короткого замикання акумулятора, оскільки це може призвести до перегрівання, опіків або інших травм.
  - Заборонено розташовувати акумулятор у середовищі з високою температурою.
  - Перегрівання може призвести до вибуху.
  - Заборонено розбирати, дряпати або ламати акумулятор, оскільки це може призвести до витоку електроліту, перегрівання або вибуху.
  - Заборонено спалювати акумулятор, оскільки це може призвести до пожежі або вибуху.
- Користувачам заборонено виймати або змінювати акумулятор. Виймання або ремонт акумулятора повинні здійснювати лише представники авторизованого ремонтного центру виробника.
- Слідкуйте, щоб пристрій завжди був сухий.
- Не намагайтеся ремонтувати пристрій самотужки. Якщо будь-яка деталь пристрою не функціонує належним чином, зверніться до служби підтримки Mi або принесіть пристрій до авторизованого сервісного центру.
- Підключайте інші пристрої згідно з посібниками з їх експлуатації. Забороняється підключати несумісні пристрої до цього пристрою.
- Адаптер змінного струму слід вмикати в розетку, яка розташована поруч із пристроєм, і до якої можна легко отримати доступ.

Заява щодо безпеки

Оновлюйте операційну систему телефона за допомогою вбудованої функції оновлення програмного забезпечення або в будь-якому з наших авторизованих сервісних центрів. Оновлення програмного забезпечення з інший спосіб може призвести до пошкодження пристрою або втрати даних, виникнення проблем із безпекою й інших ризиків.

Відмова від відповідальності

Цей посібник користувача опубліковано компанією Xiaomi або її місцевою афілійованою компанією. Покращення та зміни цього посібника користувача обумовлені типографськими помилками, неточностями або поліпшеннями програми чи/або обладнання та можуть вноситися компанією Xiaomi в будь-який час без повідомлення. Проте, такі зміни буде включено в нові онлайн-версії посібника користувача (детальну інформацію див. на веб-сторінці www.mi.com/global/service/userguide). Усі ілюстрації надаються лише для довідки, насправі пристрій може дещо відрізнятися від зображення.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ГАРАНТІЮ XIAOMI

ЦІ ГАРАНТІЇ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ПРАВА, ВИ ТАКОЖ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, НАДАНІ ЗА ЗАКОНОМ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ. У ДЕЯКИХ КРАЇНАХ, ПРОВІНЦІЯХ АБО ШТАТАХ ЗАКОН ПРО СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД, ХІАОМІ НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ ТА НЕ ПРИПИНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ МОЖУТЬ У ВАС БУТИ, У БІЛЬШИЙ МІРІ, НІЖ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЗАКОНОМ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ПРОПОНУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ.

Ця Гарантія, яка надається за договором, застосовується тільки до апаратних компонентів Продукту Хіаомі (далі – "Продукт") станом на момент первісного постачання й не застосовується до будь-якого програмного забезпечення або іншого обладнання, що належить Хіаомі або третім особам, для яких передбачено або планується застосувати ліцензійну угоду з кінцевим користувачем або окремі положення про гарантії.

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКТ

Хіаомі гарантує первісному покупцеві, що Продукт Хіаомі не матиме дефектів матеріалів і виробництва впродовж гарантійного періоду за умов звичайного користування. Якщо чинним

законодавством не передбачено інше, гарантія залишається в силі й надається на 1 (один) рік на головний пристрій, на 6 (шість) місяців на знімний акумулятор і зарядний пристрій, на 1 (один) рік на незнімний акумулятор, на 3 (три) місяці на навушники (якщо застосовується) з дати придбання. Незважаючи на попередній пункт, Xiaomi не виключає, не обмежує й не призупиняє мінімальний гарантійний період, передбачений чинним законодавством. Xiaomi не гарантує, що Продукт працюватиме безперервно або без помилок.

ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

Якщо буде виявлено дефект обладнання й компанія Xiaomi отримає дійсну скаргу впродовж гарантійного періоду, Xiaomi зобов'язується або (1) відремонтувати Продукт безкоштовно з використанням нових або відновлених запасних частин, (2) замінити Продукт новим або відновленим виробом або (3) відшкодувати вартість Продукту за винятком можливих витрат на транспортування.

У разі виявлення дефекту це є ваші виключні засоби правового захисту повною мірою, дозволеною законодавством. Може стягуватися плата за транспортування й вантажні роботи, якщо це не заборонено чинним законодавством.

На будь-який апаратний виріб, що надається на заміну, поширюється залишок первісного гарантійного періоду або 30 (тридцять) днів (застосовується довший термін), або будь-який додатковий період, який може застосовуватись у вашій юрисдикції.

ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Згідно з чинним законодавством, Xiaomi може вимагати від споживача надати підтвердження інформації про купівлю та гарантійний талон із зазначеним IMEI Продукту. Ви відповідаєте за резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення або інших матеріалів, які ви можете зберігати на продукті. Є ймовірність, що такі дані, програмне забезпечення або інші матеріали будуть втрачені або переформатовані під час обслуговування, і компанія Xiaomi не несе відповідальності за будь-які такі пошкодження або втрату.

ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ

Якщо компанією Xiaomi не передбачено інше, ця Обмежена гарантія застосовується тільки до Продукту, який виготовлено компанією Xiaomi або для неї, що можна ідентифікувати за торговельною маркою, торговим найменуванням або прикріпленим логотипом "Xiaomi" або "Mi". Обмежена гарантія не застосовується в таких випадках: (a) пошкодження через стихійне лихо, як-от удар блискавки, торнадо, повінь, пожежа, землетрус або інші зовнішні причини; (б) нещасний випадок; (в) комерційне використання; (г) зміни або модифікації будь-якої частини Продукту; (д) пошкодження, спричинене використаними продуктів, вироблених не компанією Xiaomi; (е) пошкодження, спричинене через несправний вхідний, неправильне поводження або неправильне використання; (є) пошкодження через використання Продукту за межами дозволеного або не за призначенням, як описано компанією Xiaomi, або через неправильну напругу чи інші характеристики електроживлення; (ж) пошкодження через обслуговування (включно з оновленнями й розширеннями), виконане не представником Xiaomi; або (з) невикористання наведених нижче інструкцій, що стосуються користування Продуктом.

Ця Обмежена гарантія не поширюється на відновлення й повторне встановлення програмного забезпечення та відновлення даних користувача. Торгові представники, агенти й працівники Xiaomi не вповноважені вносити будь-які зміни, доповнення або додатки до цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яка умова вважатиметься незаконною або такою, що не має позової сили, це не зменшить законність або позовну силу решти умов і не вплине на них.

Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт. Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

ГАРАНТІЯ, ЯКА МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, усі гарантії, які маються на увазі (включно з гарантіями товарної придатності та придатності для конкретної цілі) діють не довше цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях не дозволяється обмежувати тривалість гарантій, які маються на увазі, тому зазначене вище обмеження може не застосовуватися до вас.

ОБМЕЖЕННЯ ЗБИТКІВ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, Xiaomi не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі, особливі, або наслідкові збитки, зокрема втрату прибутків, доходу або даних, збитки, що виникають через порушення явної або такої, що мається на увазі, гарантії чи умови, або на будь-якій іншій юридичній підставі, навіть якщо компанію Xiaomi повідомляли про ймовірність таких збитків.

У деяких юрисдикціях не дозволяється виключати або обмежувати особливі, непрямі, випадкові або наслідкові збитки, тому зазначене вище обмеження або виняток може не застосовуватися до вас.

Контактна інформація

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com.

Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У раз виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Srpski

Hvala što ste odabrali Redmi

Dugo pritiskajte dugme za napajanje da biste uključili uređaj.
Pratite uputstva na ekranu da biste konfigurisali uređaj.
Više informacija potražite na našem zvaničnom veb-sajtu: www.mi.com/global/service/userguide

Informacije o SIM kartici:

Nemojte umetati nestandardne SIM kartice u otvor za SIM kartu. Mogu da oštete otvor SIM kartice.
UPOZORENJE: Nemojte rastavljati ovaj uređaj.

WEEE



Posebne mere predostrožnosti moraju se preduzeti radi bezbednog odlaganja ovog proizvoda. Ova oznaka obeležava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa drugim kućnim otpadom u zemljama EU.
Da ne bi došlo do štete po okruženje ili ljudsko zdravlje usled neodgovarajućeg odlaganja otpada i da bi se promovisala održiva ponovna upotreba materijalnih resursa, odgovorno reciklirajte.
Da biste bezbedno reciklirali uređaj, koristite sisteme za povraćaj i prikupljanje ili se obratite prodavcu od kog je uređaj originalno kupljen.

OPREZ

RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMENI NEODGOVARAJUĆIM TIPOM.
ODLOŽITE UPOTREBLJENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.



Da ne bi došlo do potencijalnog oštećenja sluha, nemojte slušati glasan zvuk duže vreme.
Dodatne bezbednosne informacije i mere predostrožnosti možete pronaći na sledećoj vezi: www.mi.com/en/certification

Važne bezbednosne informacije

Pročitajte sve bezbednosne informacije u nastavku pre korišćenja uređaja:

- Korišćenje neovlašćenih kablova, adaptera za napajanje ili baterija može izazvati eksploziju, strujni udar, predstavljati druge rizike ili oštetiti uređaj.
- Radni temperaturni opseg ovog uređaja iznosi od 0°C do 40°C. Korišćenje ovog uređaja u okruženju izvan ovog temperaturnog opsega može daošteti uređaj.
- Ako se uređaj isporučuje sa ugrađenom baterijom, kako ne bi došlo do oštećenja baterije ili uređaja, ne pokušavajte sami da zamenite bateriju.
- Punite uređaj samo pomoću priloženog ili ovlašćenog kabla i adaptera za napajanje.
- Koristite samo ovlašćenu dodatnu opremu koja je kompatibilna sa vašim uređajem.
- Kad se punjenje dovrši, isključite adapter i iz uređaja i iz zidne utičnice. Nemojte puniti uređaj duže od 12 sati.
- Baterija mora da se reciklira ili odloži zasebno od kućnog otpada. Nepravilno rukovanje baterijom može da dovede do požara ili eksplozije. Odložite ili reciklirajte uređaj, bateriju i dodatnu opremu u skladu sa lokalnim propisima.
- Nemojte rastavljati, udarati, gnječiti ni spaljivati bateriju. Ako baterija deluje deformisano ili oštećeno, odmah prestanite da je koristite.
  - Pazite da ne dođe do kratkog spoja baterije kako biste izbegli pregrevanje, opekotine ili druge povrede.
  - Ne stavljajte bateriju u okruženje sa visokom temperaturom.
  - Pregrevanje može da dovede do eksplozije.
  - Nemojte rastavljati, udarati ni gnječiti bateriju jer to može dovesti do curenja, pregrevanja ili eksplozije baterije.
  - Nemojte spaljivati bateriju jer može doći do požara ili eksplozije.
- Korisnik ne treba da uklanja ni menja bateriju. Uklanjanje ili popravku baterije treba da obavlja samo ovlašćeni centar za popravke ili proizvođač.
- Uređaj treba da bude suv.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Ako bilo koji deo uređaja ne funkcioniše ispravno, obratite se Mi korisničkoj podršci ili odnesite uređaj u ovlašćeni servisni centar.
- Povežite druge uređaje u skladu s njihovim uputstvima za korišćenje. Nemojte povezivati nekompatibilne uređaje sa ovim uređajem.
- U slučaju AC/DC adaptera, utičnica treba da bude instalirana u blizini opreme i da bude lako dostupna.

Izjava o bezbednosti

Ažurirajte operativni sistem telefona koristeći ugrađenu funkciju za ažuriranje softvera ili posetite neki od ovlašćenih servisnih centara. Ažuriranje softvera na druge načine može daošteti uređaj ili dovede do gubitka podataka, bezbednosnih problema i drugih rizika.

Odricanje odgovornosti

Ovo uputstvo za korisnike objavljuje Xiaomi ili lokalna podružnica. Xiaomi u bilo kom trenutku i bez obaveštenja može da unese unapređenja i promene u ovo uputstvo za korisnike usled tipografskih grešaka, netačnosti aktuelnih informacija ili unapređenja programa i/ili opreme. Takve promene će, međutim, biti inkorporisane u novu onlajn izdanja uputstva za korisnike (detalje pogledajte na adresi www.mi.com/global/service/userguide). Sve slike su tu samo u ilustrativne svrhe i ne moraju precizno da opisuju stvarni uređaj.

XIAOMI OBAVEŠTENJE O GARANCIJI

OVA GARANCIJA VAM DAJE ODREĐENA PRAVA, A MOŽDA ČETE IMATI I DRUGA PRAVA NA OSNOVU ZAKONA VAŠE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE. U NEKIM ZEMLJAMA, POKRAJINAMA ILI DRŽAVAMA ZAKON ZA ZAŠTITU POTROŠAČA MOŽE DA NAMETNE MINIMALNI GARANTNI PERIOD. OSIM KAD JE TO DOZVOLJENO ZAKONOM, XIAOMI NE ISKLJUČUJE, OGRANIČAVA NITI OBUSTAVLJA DRUGA PRAVA KOJA MOŽDA IMATE. RADI PUNOG RAZUMEVANJA SVOJIH PRAVA, PREDLAŽEMO VAM DA POGLEDATE ZAKONE SVOJE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE.
Ova ograničena Garancija odnosi se samo na hardverske komponente Xiaomi proizvoda (u daljem tekstu „Proizvod") koje su originalno isporučene i ne primenjuje se na softver ili drugu opremu u vlasništvu kompanije Xiaomi ili trećih strana za koje su obezbeđeni ili predviđeni ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom ili zasebne garantne izjave ili izuzimanja.

OGRANIČENA GARANCIJA ZA PROIZVOD

Xiaomi garantuje originalnom kupcu da na Xiaomi proizvodu neće biti oštećenja materijala i izrade pri normalnoj upotrebi tokom garantnog perioda. Osim ako nije drugačije naznačeno važećim zakonom, garancija traje i obezbeđuje se na period od jedne (1) godine za osnovnu jedinicu, šest (6) meseci za zamenjivu bateriju i punjač, jednu (1) godinu za nezamenjivu bateriju i tri (3) meseca za slušalice, ako je to primenjivo, od datuma kupovine. Bez obzira na prethodno navedenu odredbu, Xiaomi ne isključuje, ograničava niti obustavlja minimalni zakonski garantni period koji nameće primenjivi zakon.
Xiaomi ne garantuje da će rad Proizvoda biti bez prekida ili grešaka.

PRAVNI LEKOVI

Ako se pronađe hardversko oštećenje i Xiaomi dobije validnu prijavu u okviru Garantnog perioda, Xiaomi će (1) popraviti Proizvod bez naknade, koristeći nove ili prerađene zamenske delove,

(2) zameniti Proizvod novim ili prerađenim proizvodom ili (3) refundirati Proizvod, sa izuzetkom potencijalnih troškova transporta.
U slučaju oštećenja, u najvećoj meri dopuštenoj zakonom, ovo su vaši jedini i isključivi pravni lekovi. Možda će se primenjivati naplata transporta i rukovanja osim kad to nije zabranjeno primenjivim zakonom.
Svaki zamenski hardverski proizvod imaće garanciju u ostatku originalnog garantnog perioda ili trideset (30) dana, šta god da je duže, ili u bilo kom dodatnom vremenskom periodu koji može biti primenjiv u vašoj jurisdikciji.

KAKO SE DOBIJA GARANTNA USLUGA

U skladu s primenjivim zakonom, Xiaomi može zahtevati da klijent dostavi dokaz o kupovini i garantnu karticu sa IMEI brojem proizvoda. Vaša je odgovornost da napravite rezervne kopije svih podataka, softvera ili drugih materijala koje možda čuvate ili skladištite na proizvodu. Postoji mogućnost da će ti podaci, softver ili drugi materijali biti izgubljeni ili reformatirani tokom servisa i Xiaomi neće biti odgovoran za takvu štetu ili gubitak.

ISKLJUČIVANJA I OGRANIČENJA

Osim ako Xiaomi ne predviđa drugačije, ova Ograničena garancija odnosi se samo na Proizvod koji je proizveo Xiaomi ili je proizveden za Xiaomi, koji može da se identifikuje pričvršćenim „Xiaomi" ili „Mi" zaštitnim znakom, trgovačkim nazivom ili logotipom.
Ograničena garancija ne odnosi se na sledeće situacije: (a) Oštećenje usled prirodne ili više sile, na primer udara munje, tornada, poplave, požara, zemljotresa ili drugih spoljašnjih uzroka; (b) nemar; (c) komercijalna upotreba; (d) izmene ili modifikacije bilo kog dela Proizvoda; (e) šteta uzrokovana upotrebom proizvoda koje ne pravi kompanija Xiaomi; (f) šteta izazvana nesrećnim slučajem, zloupotrebom ili pogrešnom upotrebom; (g) šteta uzrokovana korišćenjem Proizvoda na način koji nije dozvoljen ili predviđen specifikacijama kompanije Xiaomi ili sa neodgovarajućim naponom ili napajanjem; (h) šteta uzrokovana servisom (uključujući nadogradnje i proširenja) koji je izvršio neko ko nije predstavnik kompanije Xiaomi ili (i) nepridržavanje uputstava za upotrebu Proizvoda. Oporavak i ponovna instalacija softverskih programa i korisničkih podataka nisu pokriveni ovom Ograničenom garancijom. Nijedan Xiaomi prodavac, agent ni zaposleni nije ovlašćen da izmeni ili proširi ovu Ograničenu garanciju niti da joj bilo šta doda. Ako se smatra da je bilo koja odredba nezakonita ili neprimenjiva, to neće uticati na zakonitost ili primenjivost preostalih odredbi.
Osim ako to nije zabranjeno zakonom ili na drugi način obećano od strane kompanije Xiaomi, servisiranje nakon prodaje biće ograničeno na zemlju ili region originalne kupovine.
Proizvodi koji nisu propisno uvezeni i/ili ih nije propisno proizveo Xiaomi i/ili nisu propisno nabavljeni od kompanije Xiaomi ili zvaničnog Xiaomi prodavca nisu pokriveni trenutnim garancijama. Prema primenjivom zakonu, možda ćete moći da koristite garancije nezvaničnog prodavca koji vam je prodao proizvod. Zbog toga vam Xiaomi preporučuje da se obratite prodavcu od kog ste kupili proizvod.
Trenutne garancije ne važe u Hongkongu i Tajvanu.

IMPLICIRANE GARANCIJE

Osim u slučaju kad je to zabranjeno primenjivim zakonom, sve implicirane garancije (uključujući garancije podesnosti za prodaju i pogodnosti za neku određenu svrhu) biće ograničene na trajanje ove ograničene garancije. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju ograničenja trajanja implicirane garancije, tako da se gorenavedeno ograničenje možda ne odnosi na vas.

OGRANIČENJE OBEŠTEĆENJA

Osim u slučaju kad je to zabranjeno primenjivim zakonom, Xiaomi neće biti odgovoran za bilo kakve slučajne, indirektne, posebne ili posledične štete, uključujući, bez ograničenja, gubitak profita, prihoda ili podataka, štete uzrokovane bilo kakvim kršenjem izričite ili implicirane garancije ili uslova ili na osnovu bilo koje druge pravne teorije, čak ni kad je Xiaomi upozoren na mogućnost takve štete. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju izuzimanje ili ograničenje posebnih, indirektnih ili posledičnih šteta, tako da se gorenavedeno ograničenje možda ne odnosi na vas.

Kontakt informacije

Više informacija potražite na adresi www.mi.com.
Osoba za kontakt za servisiranje nakon prodaje može da bude bilo koja osoba u ovlašćenoj servisnoj mreži kompanije Xiaomi, ovlašćeni distributeri kompanije Xiaomi ili konačni prodavac koji vam je prodao proizvode. Ako niste sigurni, obratite se relevantnoj osobi koju je Xiaomi identifikovao.

Français

Merci d'avoir choisi le Redmi

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.
Suivez les instructions à l'écran pour configurer l'appareil.
Pour plus d'informations, visitez notre site officiel : www.mi.com/global/service/userguide

À propos de SIM:

N'insérez pas de cartes SIM non standard dans l'emplacement de la carte SIM. Cela peut endommager l'emplacement de la carte SIM.
AVERTISSEMENT : ne démontez pas cet appareil.

DEEE



Des précautions spéciales doivent être prises pour mettre ce produit au rebut en toute sécurité. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'Union européenne.
Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé provenant d'une élimination des déchets non contrôlée, ainsi que pour soutenir une réutilisation durable des ressources matérielles, recyclez votre appareil de manière responsable.
Pour recycler votre appareil en toute sécurité, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.

ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION SI LES BATTERIES NE SONT PAS REMPLACÉES PAR UN MODÈLE COMPATIBLE.
ÉLIMINEZ LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.



Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.
Vous pouvez accéder aux informations relatives à la sécurité auditive et aux précautions d'usage en cliquant sur ce lien : www.mi.com/en/certification

Précautions d'usage

L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

Informations importantes sur la sécurité

Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil :

- L'utilisation de câbles non autorisés, d'adaptateurs secteur ou de batteries peut provoquer une explosion ou une électrocution, ce qui peut entraîner d'autres risques ou endommager l'appareil.
- Cet appareil fonctionne à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. L'utilisation de cet appareil dans des environnements dépassant cette plage de températures peut endommager l'appareil.
- Si votre appareil est fourni avec une batterie intégrée, ne tentez pas de remplacer la batterie vous-même pour ne pas abîmer la batterie ou l'appareil.
- Chargez cet appareil uniquement avec le câble et l'adaptateur secteur inclus ou autorisés. Utilisez uniquement des accessoires autorisés compatibles avec votre appareil.
- Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de l'appareil et de la prise secteur. Ne chargez pas l'appareil pendant plus de 12 heures.
- La batterie ne doit pas être recyclée ou éliminée avec les déchets ménagers. Un mauvais traitement de la batterie peut provoquer un incendie ou une explosion. Éliminez ou recyclez l'appareil, sa batterie et les accessoires conformément aux réglementations locales.
- Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc, ne l'écrasez pas ou ne la brûlez pas. Si la batterie est déformée ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser.
  - Ne provoquez pas de court-circuit sur la batterie afin d'éviter toute surchauffe, brûlure ou autre blessure corporelle.
  - Ne placez pas la batterie dans des environnements où la température est élevée.
  - Une surchauffe peut provoquer une explosion.
  - Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc et ne l'écrasez pas afin d'éviter toute fuite, surchauffe ou explosion.
  - Ne brûlez pas la batterie afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- L'utilisateur ne doit pas retirer ni modifier la batterie. Seul un centre de réparation habilité par le fabricant peut retirer ou réparer la batterie.
- Gardez l'appareil au sec.
- N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Si une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service client Xiaomi ou apportez l'appareil à un centre de réparation agréé.
- Connectez d'autres appareils conformément aux manuels de l'utilisateur. Ne connectez pas d'appareils incompatibles avec cet appareil.
- Pour les adaptateurs CA/CC, la prise doit être installée près de l'équipement et être facilement accessible.

Déclaration de sécurité

Veuillez mettre le système d'exploitation de votre téléphone à jour grâce à la fonction de mise à jour logicielle intégrée ou rendez-vous dans l'un des espaces de service agréés. La mise à jour du logiciel par d'autres moyens peut endommager l'appareil ou provoquer une perte de données, des problèmes de sécurité ou d'autres risques.

Avis de non-responsabilité

Ce manuel de l'utilisateur est publié par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ce manuel de l'utilisateur en cas d'erreurs typographiques, d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes et/ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées dans les nouvelles éditions en ligne du manuel de l'utilisateur (plus d'informations à l'adresse www.mi.com/global/service/userguide). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.

Déclaration de conformité

Xiaomi déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions applicables de la Directive 2014/53/EU.
La déclaration de conformité complète du produit est disponible en ligne à l'adresse suivante : www.mi.com/en/certification

Garantie

Votre téléphone est garanti pendant 24 mois. Tout téléphone présentant des chocs visibles ou des traces d'oxydation ne sera pas pris en charge par la garantie. Toute autre panne nécessitant l'intervention d'un réparateur sera prise en charge par notre centre de réparation. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site www.mi.com

Fabricant

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

DÉCLARATION DE GARANTIE XIAOMI (Français)

CETTE GARANTIE VOUS PERMET DE BÉNÉFICIER DE DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE QUE VOUS PROFITIEZ D'AUTRES DROITS OCTROYÉS EN VERTU DES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, RÉGIONS OU ÉTATS, LE DROIT DE LA CONSOMMATION IMPOSE UNE DURÉE MINIMALE DE GARANTIE, À MOINS QUE LA LOI NE L'EXIGE, XIAOMI N'EXCLUT PAS, NE LIMITE PAS OU NE SUSPEND PAS LES AUTRES DROITS DONT VOUS POURRIEZ BÉNÉFICIER. AFIN DE PRENDRE PLEINEMENT CONNAISSANCE DE VOS DROITS, NOUS VOUS INVITONS À CONSULTER LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT.

Cette garantie contractuelle est applicable uniquement aux composants matériels d'un Produit Xiaomi (ci-après « Produit ») tel que fourni et n'est pas applicable à un logiciel ou autre équipement appartenant à Xiaomi ou un tiers pour lequel un accord de licence d'utilisateur ou une garantie séparée/déclarations ou exclusions de garantie seraient fournies ou auraient vocation à s'appliquer.

I. GARANTIE LÉGALE

Dans certains pays, la législation en matière de consommation impose une période de garantie légale minimale. À cet égard, les limitations de garantie exposées ci-dessous n'ont vocation ni à exclure ni à limiter la durée ou les conditions d'une éventuelle garantie légale de sorte que Xiaomi reste responsable de la garantie légale applicable.

Garantie légale applicable aux consommateurs français :

Conformément au droit de la consommation français, Xiaomi est responsable des défauts de conformité stipulés aux articles L. 217-4 à L. 217-13 du code de la consommation français et de tout vice caché stipulé aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil français.

En application de l'article L. 217-4 du Code de la consommation français, « Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existants lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage,

des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

L'article L. 217-5 du Code de la consommation français dispose que « le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

L'article L. 217-7 du code de la consommation français prévoit que : « Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre mois à partir de la délivrance du bien sont présumés exister au moment de la délivrance, sauf preuve contraire. Pour les biens vendus d'occasion, ce délai est fixé à six mois. Le vendeur peut combattre cette présomption si celle-ci n'est pas compatible avec la nature du bien ou le défaut de conformité invoqué ».

En application de l'article L. 217-8 du code de la consommation français : « L'acheteur est en droit d'exiger la conformité du bien au contrat. Il ne peut cependant contester la conformité en invoquant un défaut qu'il connaissait ou ne pouvait ignorer lorsqu'il a contracté. Il en va de même lorsque le défaut a son origine dans les matériaux qu'il a lui-même fournis ».

Article L. 217-12 du Code de la consommation français : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Article L. 217-16 du Code de la consommation français : « Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention » ;

Concernant la garantie légale des vices cachés, l'article 1641 du code civil français prévoit que : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ».

L'article 1648 du code civil français ajoute : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Dans le cas prévu par l'article 1642-1, l'action doit être introduite, à peine de forclusion, dans l'année qui suit la date à laquelle le vendeur peut être déchargé des vices ou des défauts de conformité apparents ».

Pour toute information concernant le droit qui vous est applicable, nous vous invitons à contacter les associations de consommateurs présentes dans votre pays.

En l'absence de garantie légale, ou en lieu et place de la garantie légale si le consommateur le souhaite, Xiaomi présente la garantie limitée de conformité suivante.

II. GARANTIE CONTRACTUELLE

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que son Produit Xiaomi ne présentera aucun défaut de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant la durée de Garantie. Sauf mention contraire du droit applicable, la Garantie offerte par Xiaomi couvre une période de : un (1) an pour l'appareil ; six (6) mois pour le chargeur et la batterie amovible ; un (1) an pour la batterie inamovible ; et trois (3) mois pour les écouteurs, le cas échéant, à compter de la date d'achat du Produit. Nonobstant la clause susmentionnée, le Produit peut, de limite pas et ne suspend pas la période de garantie minimum légale imposée par la loi applicable.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

RECOURS

Si un problème matériel survient et qu'une réclamation valide est reçue pendant la période de garantie, Xiaomi pourra (1) réparer le Produit sans frais, en utilisant des pièces reconditionnées ou neuves, (2) remplacer le Produit par un produit neuf ou reconditionné, ou (3) remboursser le Produit, à l'exclusion d'éventuels frais de port.

En cas de défaut, ces recours seront les seuls et uniques recours possibles, dans les limites autorisées par la loi. Des frais d'expédition et de manutention peuvent être facturés, sauf lorsque la loi l'interdit. Tout produit remplacé sera garanti jusqu'à la fin de la période de garantie initiale ou pendant trente (30) jours, selon ce qui s'avère le plus avantageux pour le client, ou pendant toute période de temps supplémentaire pouvant s'appliquer dans votre juridiction.

COMMENT OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE

Selon la législation en vigueur, Xiaomi peut vous demander de présenter des justificatifs ou des preuves d'achat et la carte de garantie avec le numéro de série du Produit. Il vous incombe d'effectuer une copie de sauvegarde de toutes vos données, aussi bien de vos données personnelles que des logiciels téléchargés ou d'autres fichiers ou programmes stockés sur le produit. Les données, logiciels ou autres informations sur l'équipement sont susceptibles d'être

perdus ou supprimés au cours du processus de service, et Xiaomi ne peut être tenue pour responsable de ces dommages ou pertes.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf indication contraire de la part de Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La présente Garantie limitée ne s'applique pas dans les cas suivants : (a) Dommages imputables à des évènements ou catastrophes naturelles (par exemple foudre, tornades, inondations, incendies, séismes ou autres causes étrangères) ; (b) Négligence ; (c) Utilisation commerciale ; (d) Altérations ou modifications d'une partie du Produit ; (e) Dommages causés par l'utilisation de produits autres que Xiaomi ; (f) Dommages causés par un accident, abus ou mésusage ; (g) Dommages causés par une utilisation du Produit en dehors des utilisations indiquées par Xiaomi, ou avec une tension ou une source d'alimentation inadéquate ; (h) Dommages causés suite à l'intervention (y compris mises à jour et améliorations) réalisée par toute personne autre qu'un représentant de Xiaomi ou (i) Non-respect des instructions ayant trait à l'utilisation du Produit.

La récupération et la réinstallation de logiciels et de données de l'utilisateur ne sont pas couvertes par la présente Garantie limitée. Aucun agent, salarié ou revendeur de Xiaomi n'est autorisé à modifier, améliorer ou étendre la présente Garantie limitée. Si une disposition est réputée illégale ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des autres dispositions ne saurait être affectée ou compromise.

Sauf lorsque la loi l'interdit ou en cas de promesse contraire de la part de Xiaomi, les services après-vente seront limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou qui n'ont pas été dûment acquis auprès de Xiaomi ou d'un revendeur Xiaomi agréé ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez profiter de garanties de la part du revendeur non officiel qui a vendu le produit. Dans ce cas, Xiaomi vous invite à contacter le revendeur en question.

La présente garantie ne s'applique ni à Hong Kong ni à Taïwan

GARANTIES IMPLICITES

Sauf lorsque la loi en vigueur l'interdit, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier) auront une durée limitée à celle de la présente Garantie limitée. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite. Dans ces cas, la limitation susmentionnée ne sera pas applicable.

LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf lorsque la loi en vigueur l'interdit, Xiaomi ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable de dommages causés par un accident, de dommages indirects, spéciaux ou consécutifs, en ce compris la perte de bénéfices, de revenus ou de données, de dommages résultant de la violation d'une condition expresse ou tacite de garantie ou de tout autre fondement juridique, même si Xiaomi a été informée de l'éventualité desdits dommages.

Certaines juridictions ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages spéciaux, indirects ou consécutifs. Il se peut donc que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Contact

Pour plus d'informations, consultez le site web : https://www.mi.com/global/service/ warranty/

La personne à contacter pour le service après-vente peut être toute personne du réseau de service agréé par Xiaomi, un distributeur agréé par Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne pertinente identifiée par Xiaomi.


22
PAP

本页内容为工艺说明文字，不包含在印刷品中

料号/item no: XXXXXXXXXX**
版本/version: A

物料名称: XX 快速入门指南 国际英文版
Material description: XX quick start guide xx version
图纸发布日期/artwork issue date：YYYY年MM月DD

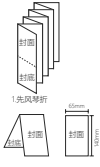
材料/Paper use:
80 g 无光铜/80 g C2S(coated two side) matt art paper

正背哑油/water-base matt varnish on front/back side

尺寸/Size:
单页/folding: 65*140mm

基本印刷工艺/Printing requirement
PANTONE Cool Gray 11C
油墨/使用符合无矿物油要求的油墨 法国No. 2020-105（AGEC法规）

装订方式/blinding
折页/folding



(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	封面 (1)
(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	封底 (32)

正面

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)

反面

其他特殊注意事项 ： 请供应商根据规定印刷料号，并仔细核对
1，Datamatrix码尺寸
2，扫码显示格式为：XXXXXXXXXXXXA